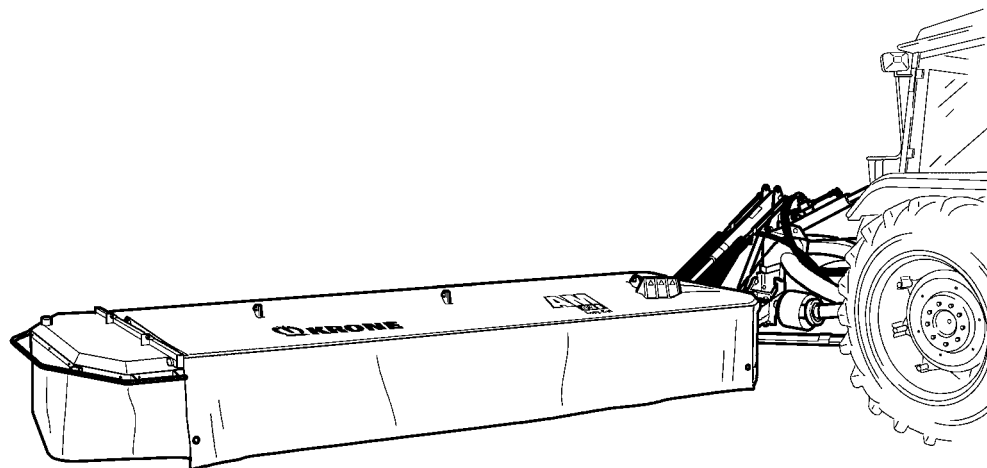




ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



000 001 046 00 H - 14/05/2009

AM 403 S

ab Masch.-Nr.  
from mach.-no.  
à partir de mach.-no

445 100 - 600 000

/ 000 001 046 00 H /

# Erläuterungen Illustration Illustration

Benennung dieser Tafel  
Denomination of this diagram  
Dénomination du diagramme

Gültigkeit dieser Tafel  
Validity of this diagram  
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört  
No. of drawing belonging to this page  
No. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.  
No. of diagram  
No. de diagramme

Maschinentypen  
Type of machines  
Type de machines

Nr. dieser Ersatzteilliste  
No. of this spare part list  
No. de cette liste des pièces de rechange

| Tragrahmen / Schutze kpl.<br>Frame / Guard cpl.<br>Cadre / Protecteurs cpl. |              |                   |                     |                       |                   | 000 001 084 00             |  |  |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------|--|--|------------|
| 585 000 - 597 629                                                           |              |                   |                     |                       |                   | 444 841 1                  |  |  |            |
|                                                                             |              |                   |                     |                       |                   | 4.0                        |  |  |            |
| Pos.                                                                        | ID-Nr.       | Benennung         | Description         | Description           | Masch.-Nr.        | Bemerkung/Remarks/Remarque |  |  |            |
| 1                                                                           | 00 259 671 0 | Tragrahmen links  | Frame left          | Cadre gauche          | 585 000 - 597 629 | x                          |  |  |            |
|                                                                             | 00 259 627 0 | Tragrahmen rechts | Frame right         | Cadre droite          | 585 000 - 597 629 | x                          |  |  |            |
|                                                                             | 00 901 491 0 | 6kt-Schraube      | Hex head bolt       | Boulon tete hex       | 590 000 - 597 629 | x                          |  |  | M 16 X 130 |
| 3                                                                           | 00 909 912 0 | Sperkantscheibe   | Detent edged washer | Disque à bord d'arrêt | 590 000 - 597 629 | x                          |  |  | SKM 16     |

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 590 000  
This spare part is valid from mach. no. 590 000  
Cette pièce de rechange est valable à partir de no. de machine 590 000

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 585 000 bis Masch.Nr. 597 629  
This spare part is valid from mach. no. 585 000 up to mach. no. 597 629  
Cette pièce de rechange est valable à partir de no. de machine 585 000 jusqu'au no. 597 629

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 597 629  
This spare part is valid up to mach. no. 597 629  
Cette pièce de rechange est valable jusqu'au no. de machine 597 629

Bestell-Nr.  
Order no.  
No. de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung  
Position of spare part in the drawing  
Position de la pièce de rechange au dessin

**Ersatzteil-Katalog auch  
auf CD-ROM erhältlich!**  
**Spare parts list also  
available as CD-ROM!**  
**Catalogue de pièces de rechange  
également disponible sur CD-ROM!**

Anzahl Teile je Typ

X = nach Bedarf  
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

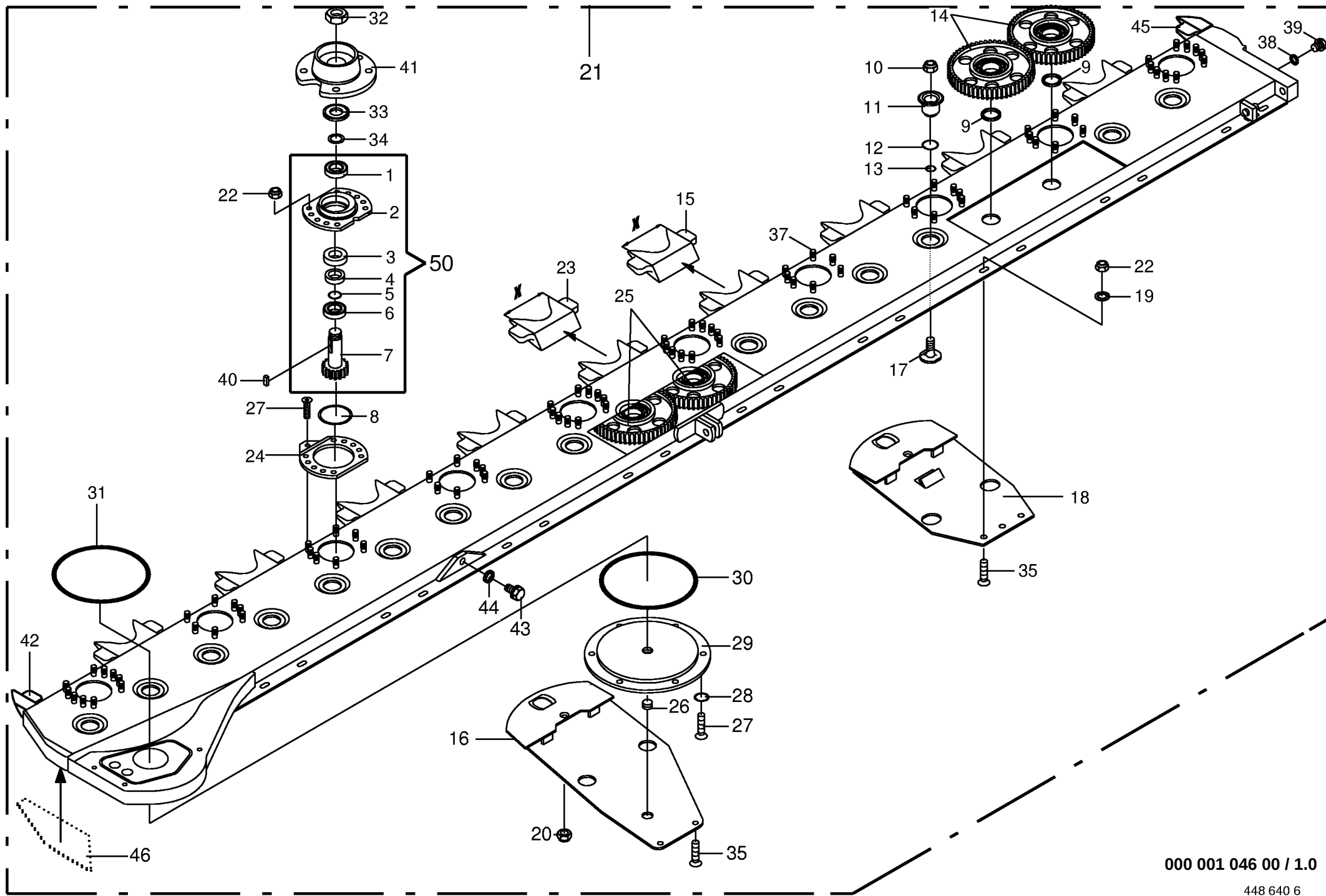
Quantity of parts for each type

X = as needed  
No entry = No use for this type

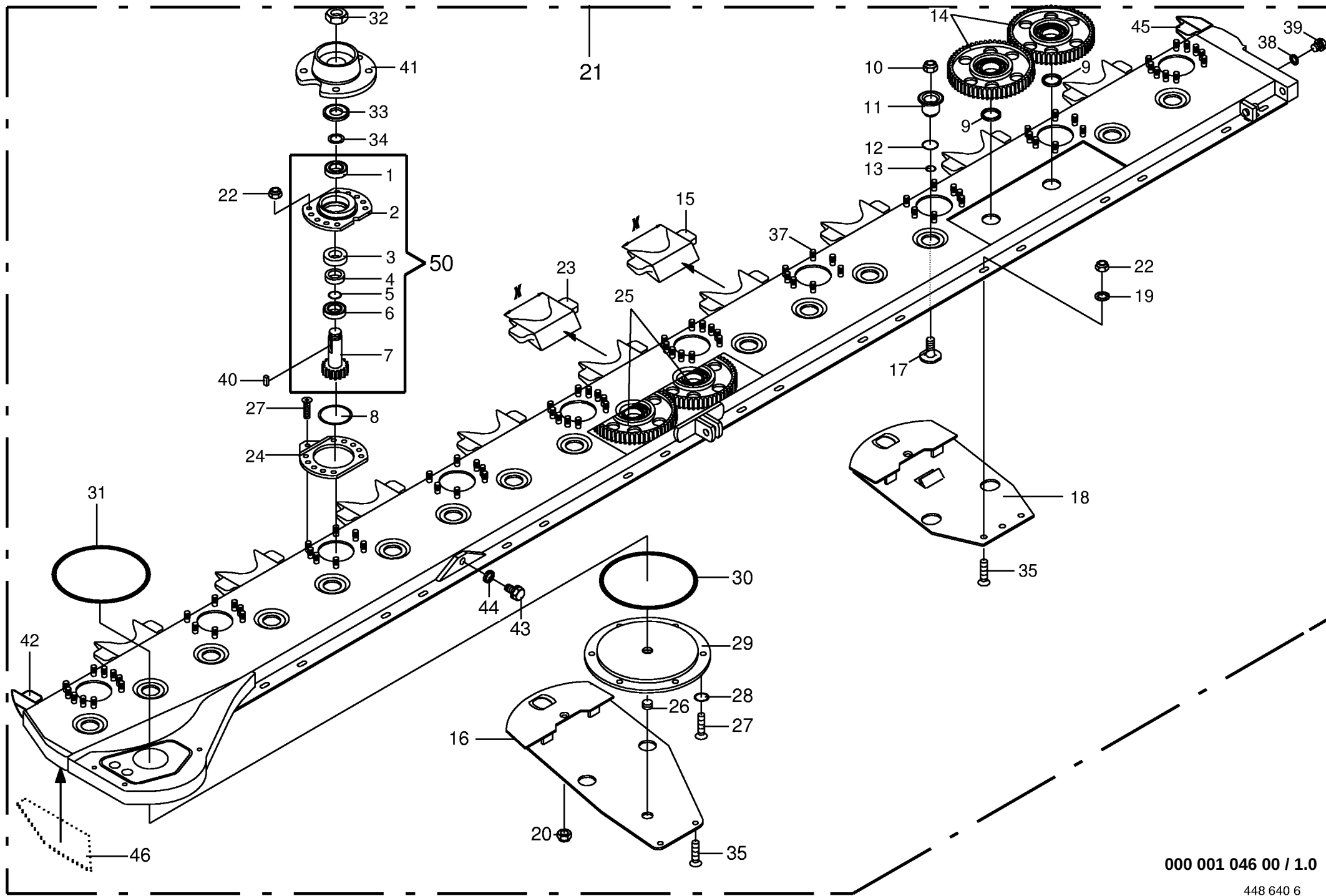
Quantité de pièces de chaque type

X = selon besion  
Aucune inscription = Pas d'utilisation pour ce type

| INHALTSVERZEICHNIS                       | TABLE OF CONTENTS                       | TABLE DES MATIERES                     | TAFEL<br>DIAGRAM<br>DIAGRAMME |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|
| Mähholm mit Lagerung                     | Cutter bar with bearings                | Lamier avec paliers                    | 1.0                           |
| Mähholm mit Messerschraubverschluß       | Cutter bar with blade fastening         | Lamier avec fixation de couteaux       | 2.0                           |
| Mähholm mit Messerschraubverschluß       | Cutter bar with blade fastening         | Lamier avec fixation de couteaux       | 2.1                           |
| Mähholm mit Schnellverschluß             | Cutter bar with quick coupler           | Lamier avec fermeture rapide           | 3.0                           |
| Mähholm mit Schnellverschluß             | Cutter bar with quick coupler           | Lamier avec fermeture rapide           | 3.1                           |
| Hochschnittkufe                          | High-cut skid                           | Sabot coupe haute                      | 4.0                           |
| Verschleißkufen                          | Wear skid                               | Patin d'usure supplémentaire           | 4.1                           |
| Hauptgetriebe                            | Main gearbox                            | Carter principal                       | 5.0                           |
| Dreipunktbock montiert                   | Headstock installed                     | Cadre d'attelage montee                | 6.0                           |
| Stützfuß / Wasserwaage                   | Jack stand / air level                  | Bèquille / niveau a'buille d'air       | 7.0                           |
| Hydraulik Dreipunktbock(Maschinenseitig) | Hydraulics headstock (machine side)     | Hydr.cadre trois points (côté machine) | 8.0                           |
| Hauptgetriebe 540 U/min                  | Main gearbox 540 U/min                  | Carter principal 540 U/min             | 9.0                           |
| Hauptgetriebe 1000 U/min                 | Main gearbox 1000 U/min                 | Carter principal 1000 U/min            | 9.1                           |
| Hauptgetriebe kpl.montiert               | Main gearbox cpl.installed              | Carter principal cpl.montee            | 10.0                          |
| Tragholm montiert                        | Beam                                    | Bras support                           | 11.0                          |
| Tragholm mit Pfahlsicherung              | Beam with break away                    | Bras support avec                      | 12.0                          |
| Tragholm mit Getriebe                    | Beam with gearbox                       | Bras support avec boîte de vitesses    | 13.0                          |
| Federentlastung                          | Spring compensation                     | Ressort compensateur                   | 14.0                          |
| Hydraulik (Tragholm)                     | Hydraulics (beam)                       | Système hydraulique (bras support)     | 15.0                          |
| Hydraulik (Tragholm)                     | Hydraulics (beam)                       | Système hydraulique (bras support)     | 15.1                          |
| Schwadblech                              | Swath board                             | Tôle à andains                         | 16.0                          |
| Schutzrahmen montiert                    | Protecting bar installed                | Protecteur montee                      | 17.0                          |
| Schutz rechts (klappbar)                 | Guard rh                                | Tole de prot. droit                    | 18.0                          |
| Gelenkwelle 540 U/min (BYPY Gr.5)        | P.T.O shafts 540 U/min (BYPY Gr.5)      | Arbre à cardans 540 U/min (BYPY Gr.5)  | 19.0                          |
| Gelenkwelle SFT 40 (1000 U/min)          | P.T.O shafts SFT 40 (1000 U/min)        | Arbre à cardans SFT 40 (1000 U/min)    | 19.1                          |
| Gelenkwelle 540 U/min Walterscheid       | P.T.O shafts 540 U/min Walterscheid     | Arbre à cardans 540 U/min Walterscheid | 19.2                          |
| Gelenkwelle W2300-SD15-960-K92           | P.T.O shafts                            | Arbre à cardans                        | 19.3                          |
| Doppelgelenk BYPY                        | Double universal joint BYPY             | Joint à double cardan BYPY             | 20.0                          |
| Doppelgelenk Walterscheid                | Double universal joint Walterscheid     | Joint à double cardan Walterscheid     | 20.1                          |
| Zubehörteile Osteuropäische Staaten      | Accessories for East European countries | Accessoires pour est-europeens         | 21.0                          |
| Schutztopf                               | Protecting cup                          | Pot de protection                      | 22.0                          |
| Sicherheitsaufkleber                     | Warning signs                           | Plaque indicatrices de securite        | 23.0                          |
| Hinweisaufkleber                         | General information labels              | Plaque indicatrices generales          | 24.0                          |
|                                          |                                         |                                        |                               |



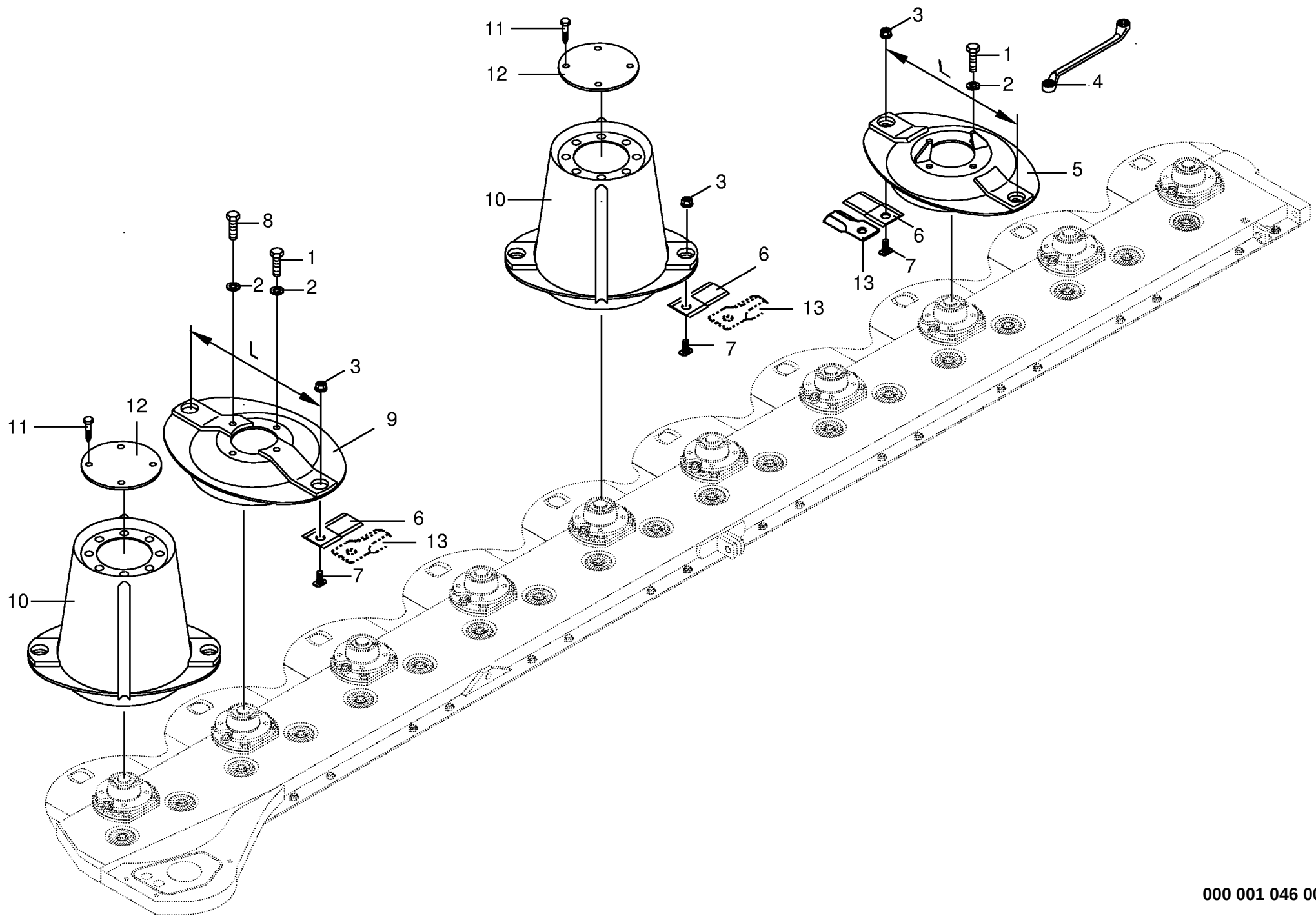
| <b>Mähholm mit Lagerung</b><br><b>Cutter bar with bearings</b><br><b>Lamier avec paliers</b> |              |                           |                           |                            |                 | A<br>M<br>4<br>0<br>3<br>S |  |  |  |  |  | <b>000 001 046 00</b><br><br>448 640 6 <b>1.0</b> |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------|----------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------|--|
| Pos.                                                                                         | ID-Nr.       | Benennung                 | Description               | Description                | Masch.-Nr-      |                            |  |  |  |  |  | Bemerkung/Remarks/Remarque                        |  |
| 1                                                                                            | 00 930 566 0 | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing      | Roulement à gorge          | 445100 - 524957 | 10                         |  |  |  |  |  | 6306 2RS                                          |  |
|                                                                                              | 00 930 343 1 | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing      | Roulement à gorge          | 524958 -        | 10                         |  |  |  |  |  | 6306 2RS C3                                       |  |
| 2                                                                                            | 00 150 042 3 | Lagergehäuse -10 Loch     | Bearing housing -10 hole  | Cage de roulement -10 trou | 445100 - 524957 | 10                         |  |  |  |  |  |                                                   |  |
|                                                                                              | 00 150 503 4 | Lagergehäuse -10 Loch     | Bearing housing -10 hole  | Cage de roulement -10 trou | 524958 -        | 10                         |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 3                                                                                            | 00 936 150 2 | Radial-Wellendichtring    | Radial-shaft sealing ring | Radial-bague d'étanchéité  |                 | 10                         |  |  |  |  |  | A 40 X 55 X 7                                     |  |
| 4                                                                                            | 00 146 390 2 | Distanzring               | Spacer ring               | Bague d'écartement         |                 | 10                         |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 5                                                                                            | 00 937 525 0 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | 10                         |  |  |  |  |  | 30 X 2                                            |  |
| 6                                                                                            | 00 930 536 1 | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing      | Roulement à gorge          | 445100 - 524957 | 10                         |  |  |  |  |  | 6206 2RS                                          |  |
|                                                                                              | 00 930 342 1 | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing      | Roulement à gorge          | 524958 -        | 10                         |  |  |  |  |  | 6206 2RS C3                                       |  |
| 7                                                                                            | 00 150 017 2 | Ritzel                    | Pinion                    | Pignon                     |                 | 10                         |  |  |  |  |  | Z= 16                                             |  |
| 8                                                                                            | 00 937 553 0 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | 10                         |  |  |  |  |  | 78,5 X 6,0                                        |  |
| 9                                                                                            | 00 144 238 5 | Scheibe                   | Washer                    | Rondelle                   |                 | 19                         |  |  |  |  |  | 40 X 54 X 4,5                                     |  |
| 10                                                                                           | 00 909 605 2 | Tensirip Mutter           | Self-locking nut          | Ecrou autobloquant         |                 | 19                         |  |  |  |  |  | M 14 x 1,5                                        |  |
| 11                                                                                           | 00 145 095 8 | Klemmtopf                 | Clamping piece            | Pièce de serrage           |                 | 19                         |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 12                                                                                           | 00 937 511 0 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | 19                         |  |  |  |  |  | 45 X 4                                            |  |
| 13                                                                                           | 00 937 523 1 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | 19                         |  |  |  |  |  | 28 X 3                                            |  |
| 14                                                                                           | 00 139 190 1 | Stirnrad                  | Spur gear                 | Roue d'engrenage           |                 | 17                         |  |  |  |  |  | Z= 59                                             |  |
| 15                                                                                           | 00 150 039 6 | Stosskante                | Sheet edge                | Arête du bord à souder     |                 | 8                          |  |  |  |  |  | X= 127                                            |  |
| 16                                                                                           | 00 150 047 3 | Gleitkufe -links          | Skid -left                | Lame -gauche               |                 | 1                          |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 17                                                                                           | 00 150 123 3 | Flachrundschraube         | Flat round bolt           | Vis a tête bombée          |                 | 19                         |  |  |  |  |  | M 14 X 1,5 X 36 -10.9                             |  |
| 18                                                                                           | 00 150 269 1 | Gleitkufe                 | Skid                      | Lame                       |                 | 9                          |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 19                                                                                           | 00 909 910 1 | Sperrkantscheibe          | Detent edged washer       | Disque à bord d'arrêt      |                 | x                          |  |  |  |  |  | SKM 12                                            |  |
| 20                                                                                           | 00 908 758 0 | Sicherungsmutter          | Locknut                   | Écrou hex                  |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 10                                              |  |
| 21                                                                                           | 00 251 435 3 | Mähholm                   | Cutter bar                | Lamier                     |                 | x                          |  |  |  |  |  |                                                   |  |
|                                                                                              | 00 926 101 0 | Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr | Oil -Id.-no.= 1ltr        | Huile -Id.-no.= 1ltr       |                 | 9                          |  |  |  |  |  | API GL5 SAE 90                                    |  |
| 22                                                                                           | 00 908 701 0 | Sicherungsmutter          | Locknut                   | Écrou hex                  |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 12                                              |  |
| 23                                                                                           | 00 150 066 6 | Stosskante                | Sheet edge                | Arête du bord à souder     |                 | 1                          |  |  |  |  |  | x= 103                                            |  |
| 24                                                                                           | 00 150 028 5 | Kufenbefestigung -10 Loch | Skid holder -10 hole      | Support de patin -10 trou  |                 | 10                         |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 25                                                                                           | 00 250 270 1 | Stirnrad                  | Spur gear                 | Roue d'engrenage           |                 | 2                          |  |  |  |  |  | Z = 56                                            |  |
| 26                                                                                           | 00 906 040 1 | Verschlusssschraube       | Screw plug                | Bouchon fileté             |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 18 X 1,5                                        |  |
| 27                                                                                           | 00 904 010 1 | Senkschraube              | Countersunkscrew          | Vis à tête fraisée         |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 10 X 20                                         |  |
| 28                                                                                           | 00 937 001 1 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | x                          |  |  |  |  |  | 10,0 X 2,8                                        |  |
| 29                                                                                           | 00 145 064 3 | Deckel                    | Cover                     | Couvercle                  |                 | x                          |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 30                                                                                           | 00 937 510 0 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | x                          |  |  |  |  |  | 196,45 X 3,53                                     |  |
| 31                                                                                           | 00 937 595 0 | O-Ring                    | O-ring                    | Joint torique              |                 | x                          |  |  |  |  |  | 174 X 4                                           |  |
| 32                                                                                           | 00 908 536 4 | 6kt-Mutter                | Hex nut                   | Écrou hex                  |                 | 10                         |  |  |  |  |  | M 27 X 1,5                                        |  |
| 33                                                                                           | 00 146 504 1 | Abdeckscheibe             | Cover disc                | Rondelle de recouvrement   |                 | 10                         |  |  |  |  |  |                                                   |  |
| 34                                                                                           | 00 910 864 1 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                       |                 | 10                         |  |  |  |  |  | 30 X 42 X 1,0                                     |  |



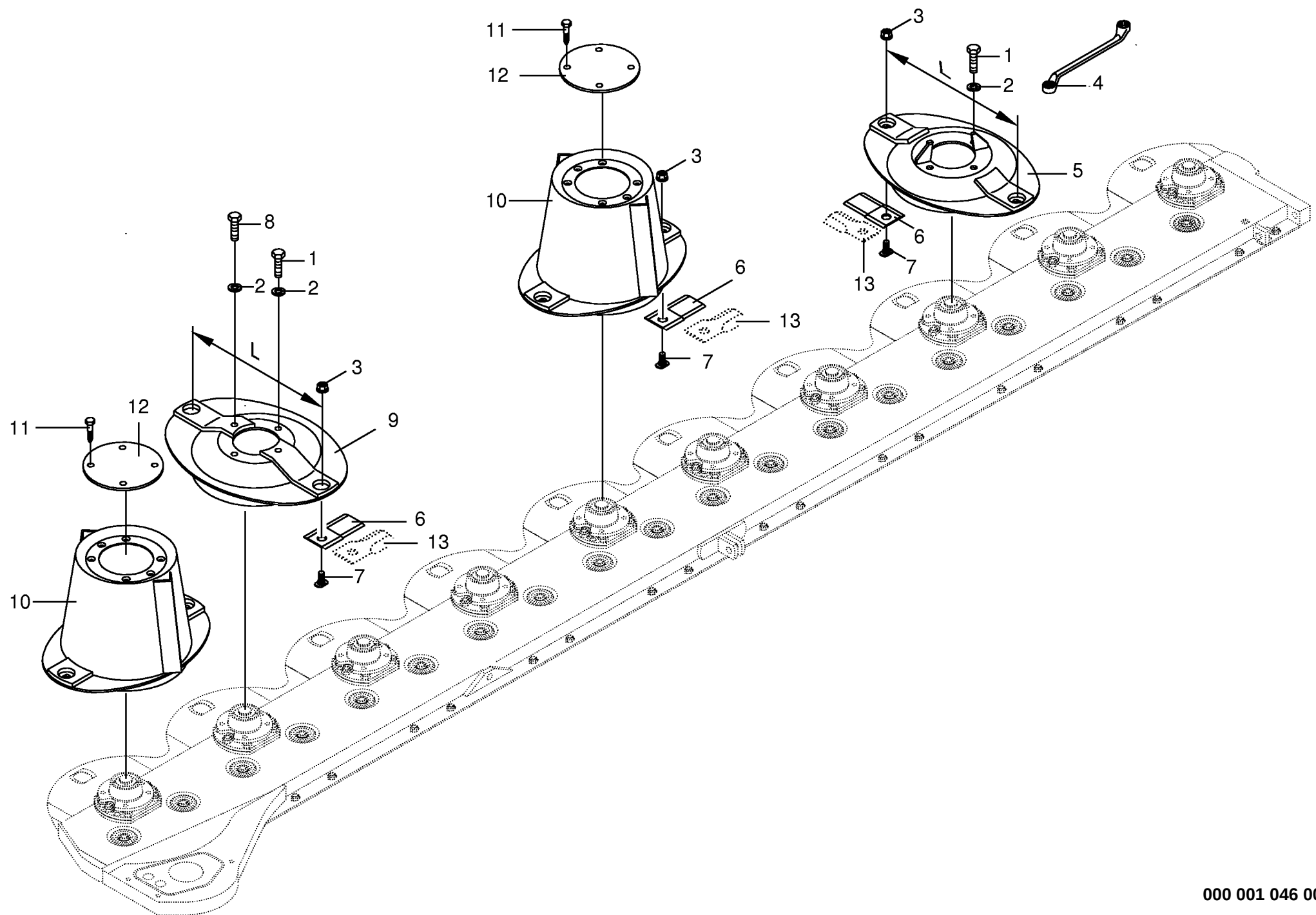
000 001 046 00 / 1.0

448 640 6

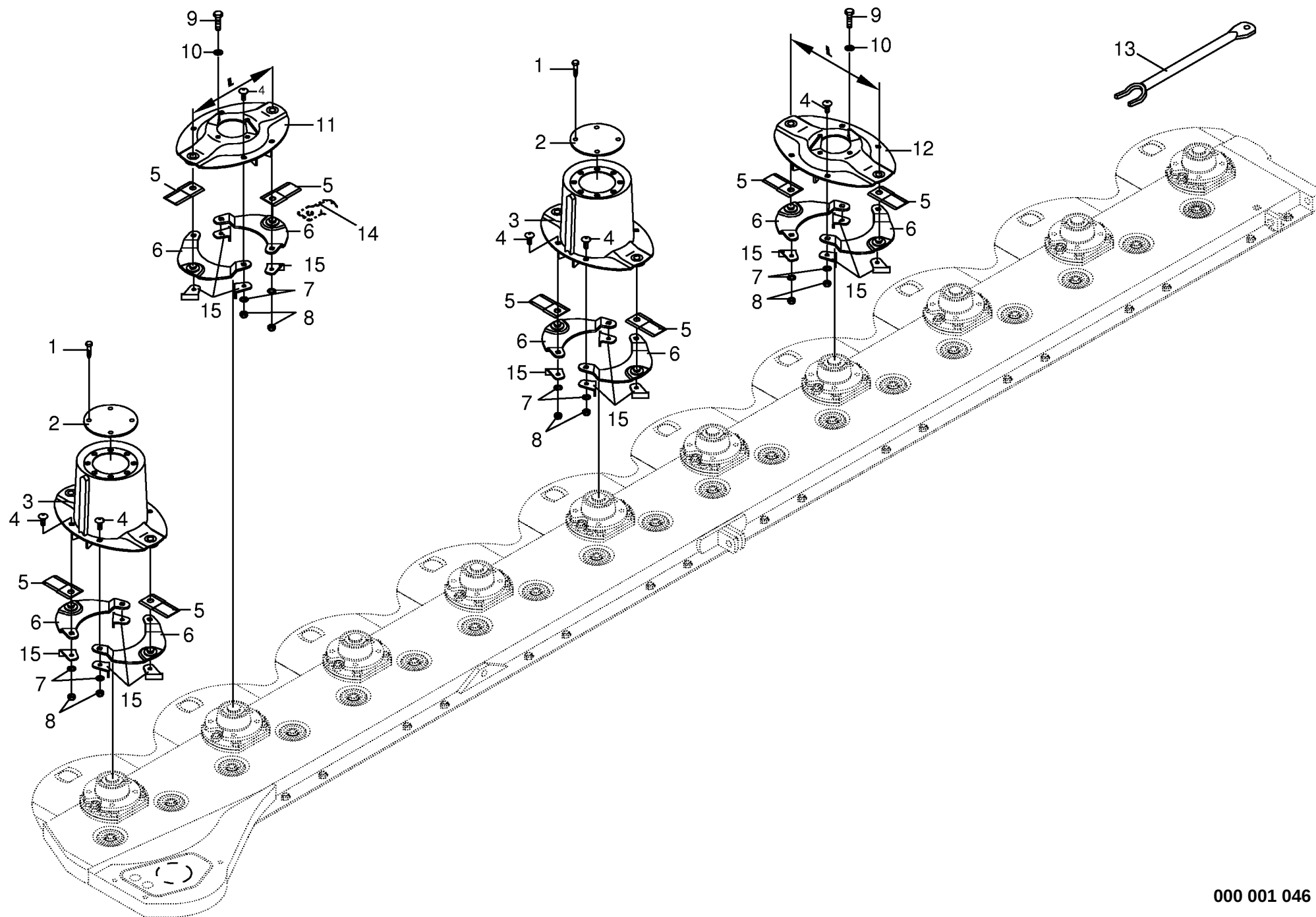
[illegible]



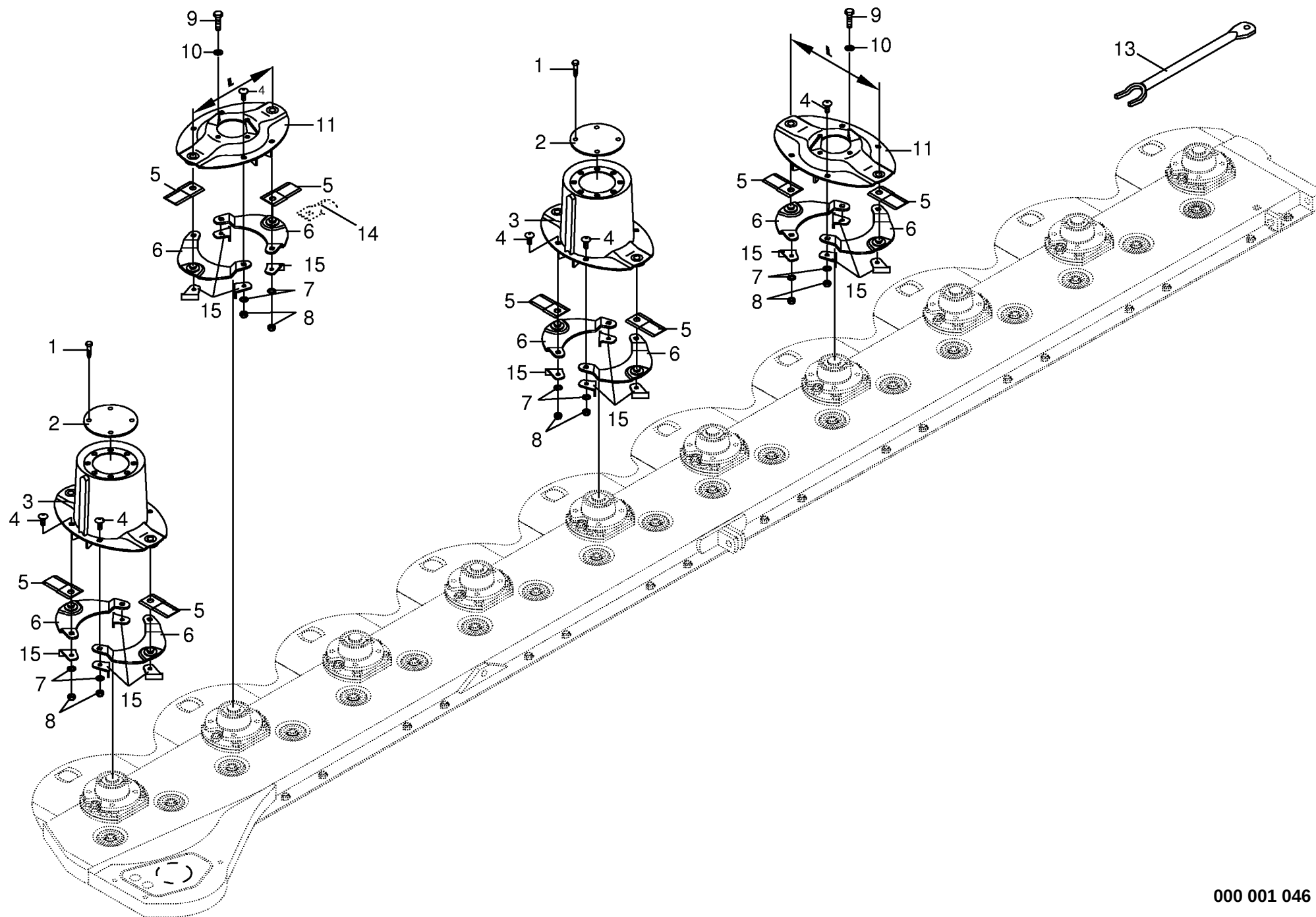
[illegible]



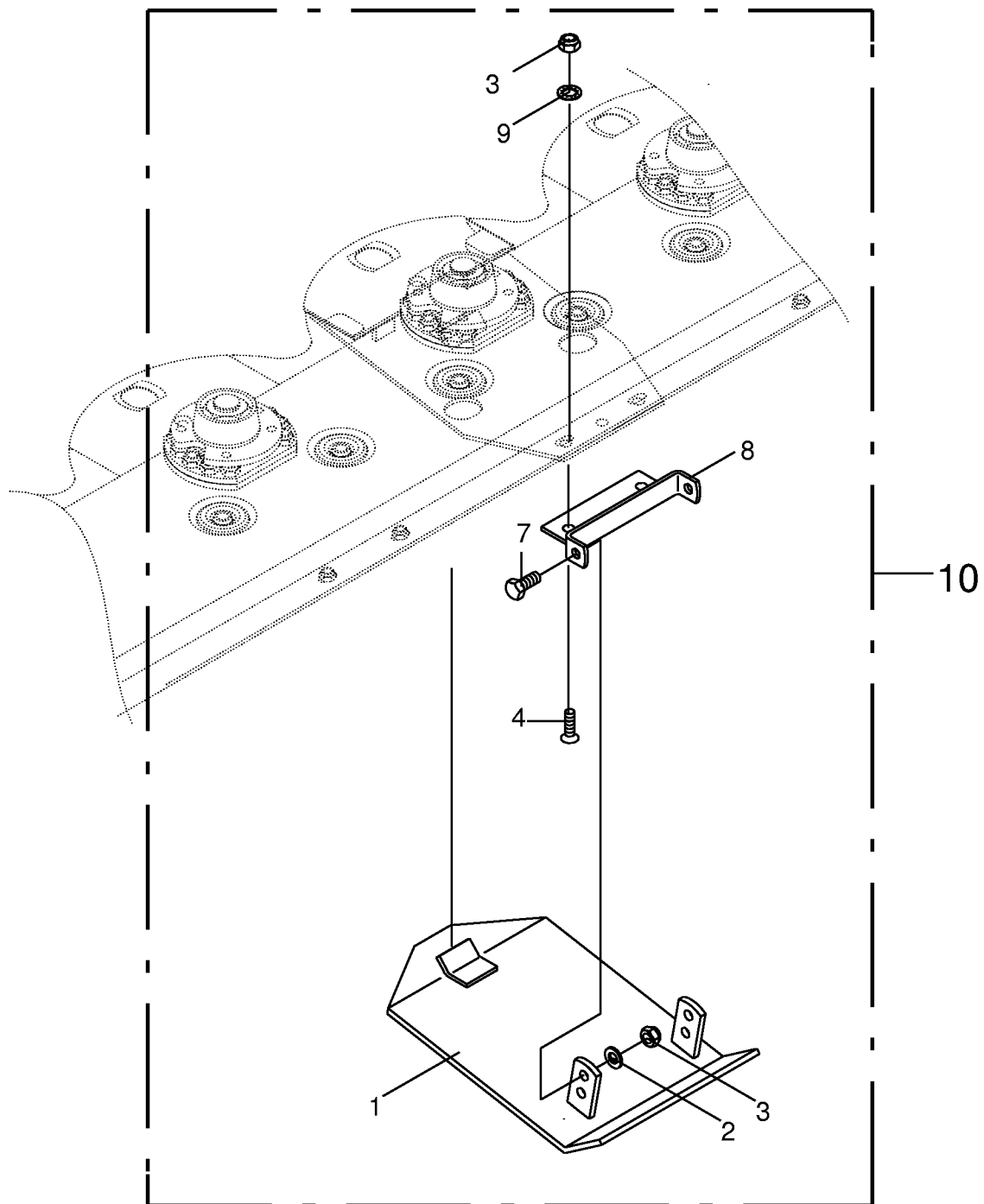
[illegible]



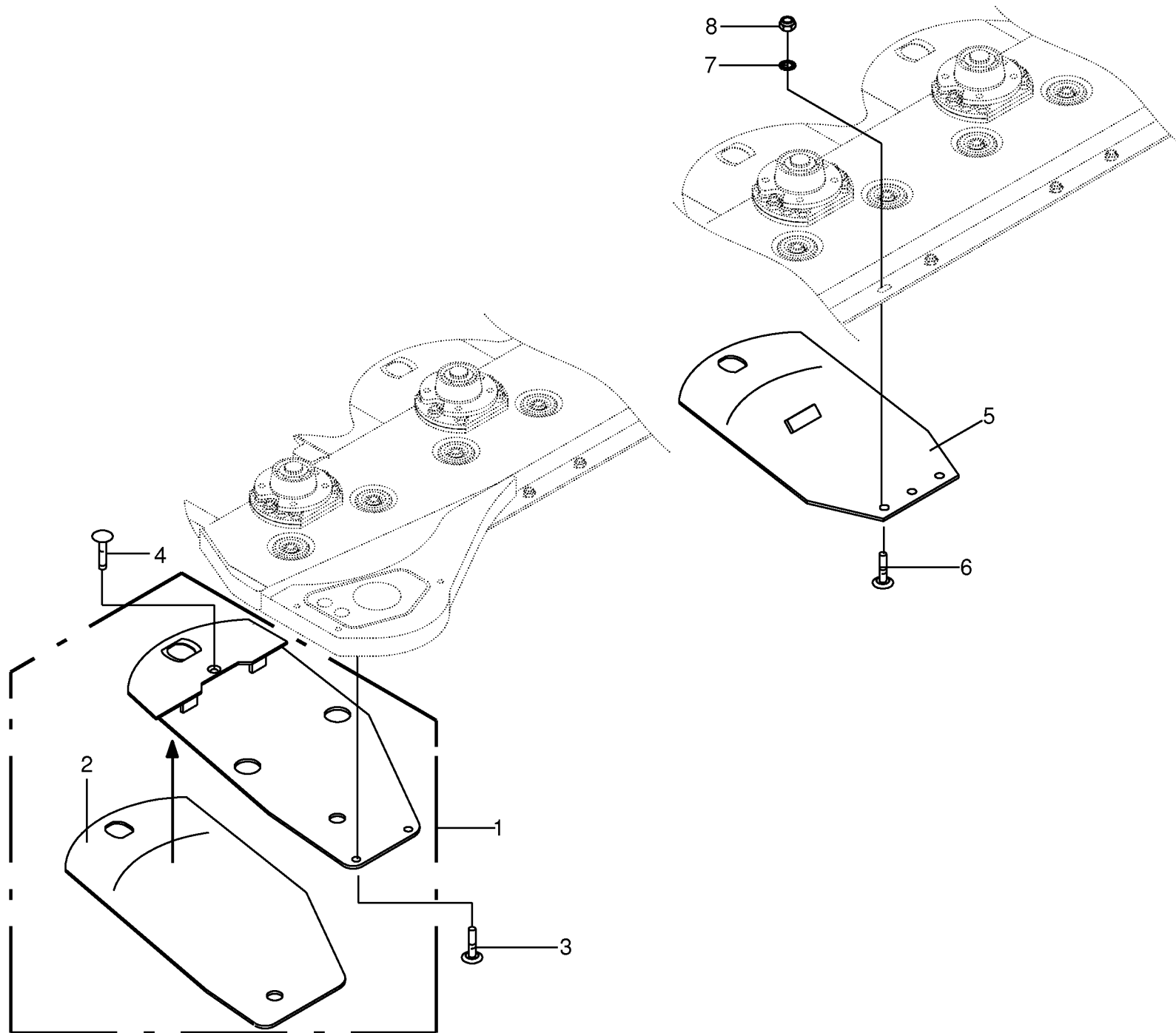
[illegible]



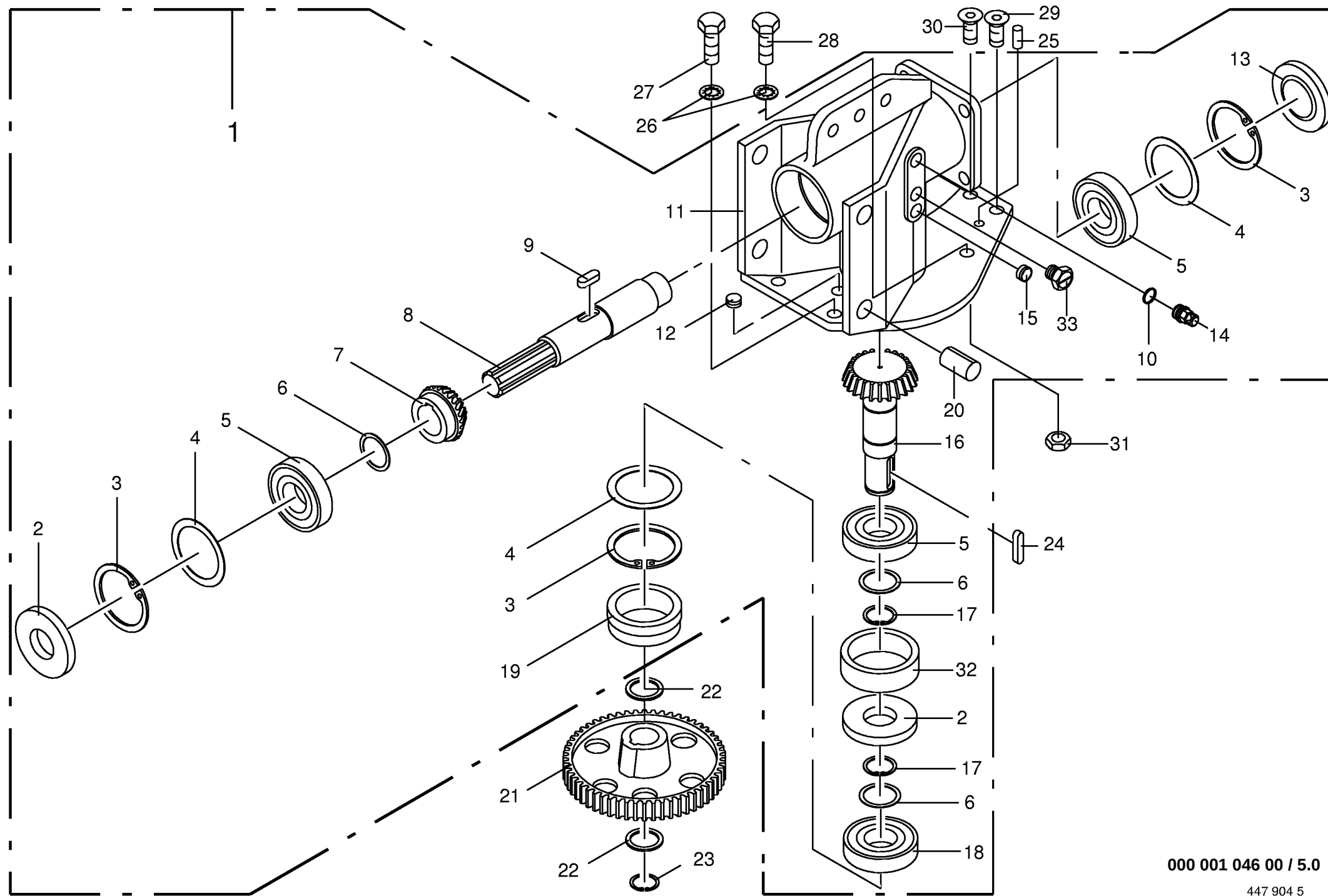
[illegible]



[illegible]



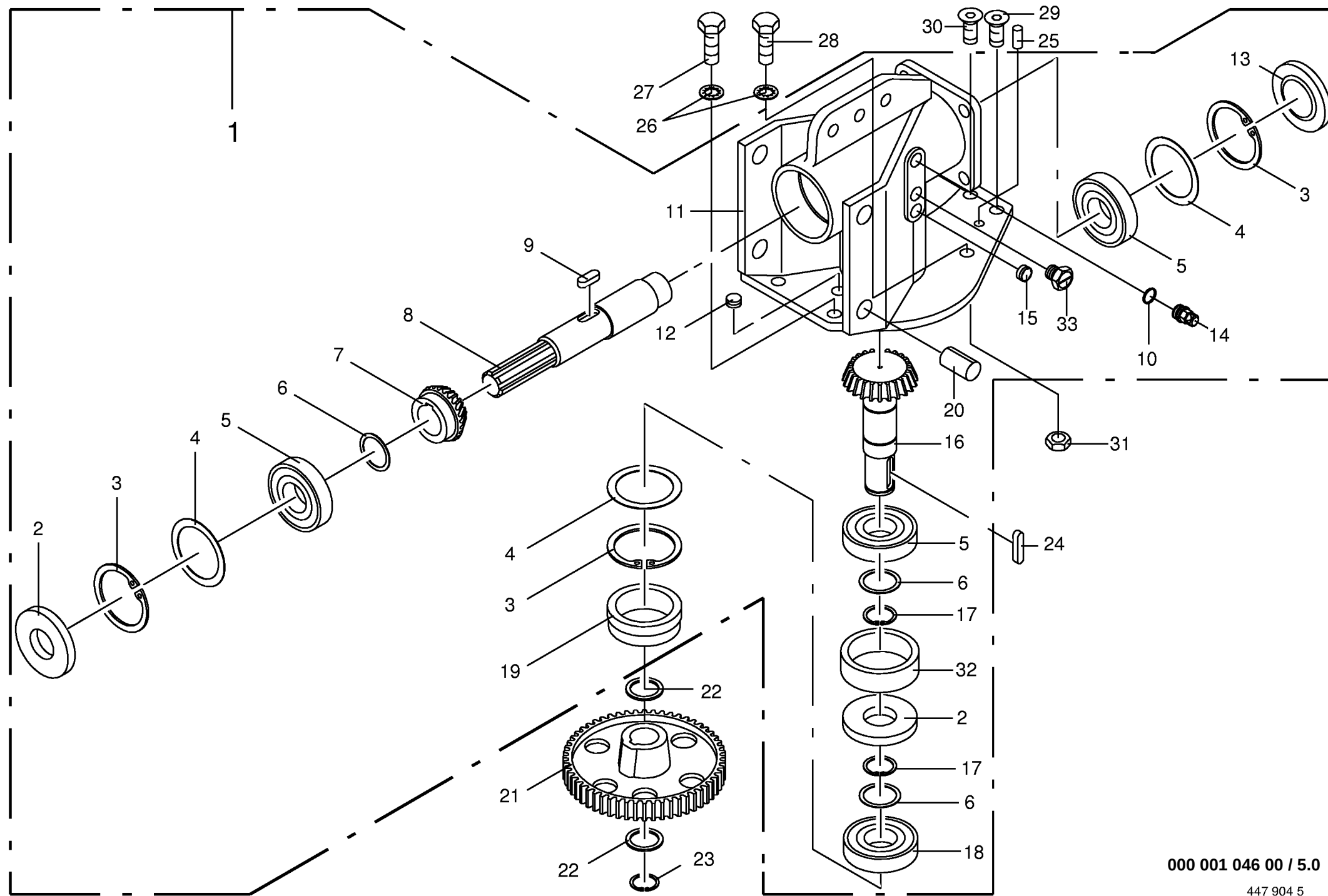
[illegible]



000 001 046 00 / 5.0

447 904 5

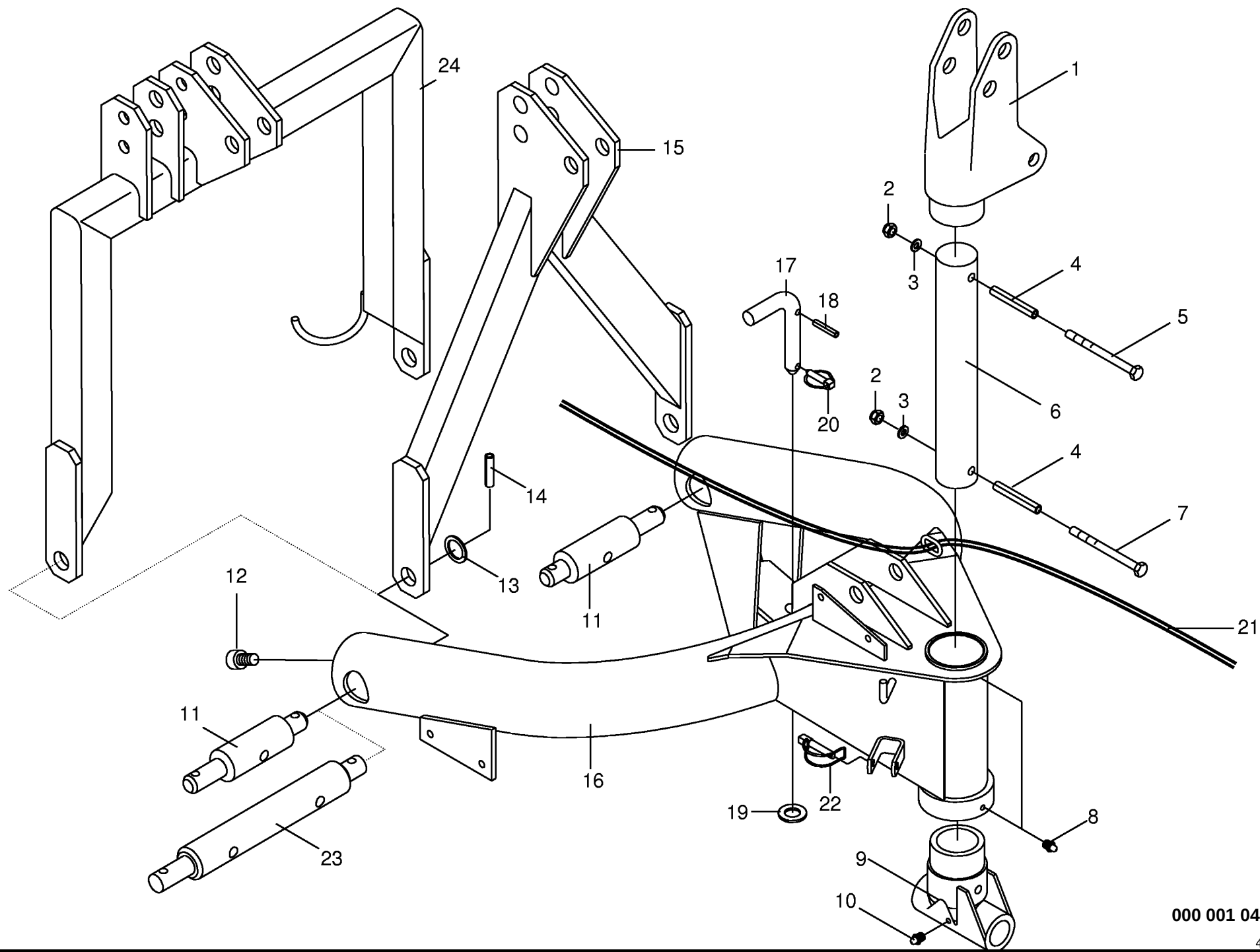
| Hauptgetriebe<br>Main gearbox<br>Carter principal |              |                           |                           |                             | 445100 - 600000 | A<br>M<br>4<br>0<br>3<br>S |  |  |  |  |  | 000 001 046 00             |
|---------------------------------------------------|--------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------------|--|--|--|--|--|----------------------------|
|                                                   |              |                           |                           |                             | 447 904 5       |                            |  |  |  |  |  | 5.0                        |
| Pos.                                              | ID-Nr.       | Benennung                 | Description               | Description                 | Masch.-Nr-      |                            |  |  |  |  |  | Bemerkung/Remarks/Remarque |
| 1                                                 | 00 139 301 7 | Hauptgetriebe -kpl.       | Main gearbox -cpl.        | Carter principal -cpl.      |                 | x                          |  |  |  |  |  |                            |
|                                                   | 00 926 101 0 | Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr | Oil -Id.-no.= 1ltr        | Huile -Id.-no.= 1ltr        |                 | 0,4                        |  |  |  |  |  | API GL5 SAE 90             |
| 2                                                 | 00 936 365 1 | Radial-Wellendichtring    | Radial-shaft sealing ring | Radial-bague d'étanchéité   |                 | x                          |  |  |  |  |  | A 40 X 90 X 12             |
| 3                                                 | 00 911 680 0 | Sicherungsring            | Circlip                   | Circlip                     |                 | x                          |  |  |  |  |  | 90 X 3                     |
| 4                                                 | 00 910 974 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 70 X 90 X 1,0              |
|                                                   | 00 910 972 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 70 X 90 X 0,3              |
|                                                   | 00 910 970 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 70 X 90 X 0,1              |
| 5                                                 | 00 930 168 0 | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing      | Roulement à gorge           |                 | x                          |  |  |  |  |  | 6308                       |
| 6                                                 | 00 910 891 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 40 X 50 X 1                |
|                                                   | 00 910 890 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 40 X 50 X 0,5              |
|                                                   | 00 910 889 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 40 X 50 X 0,3              |
|                                                   | 00 910 888 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 40 X 50 X 0,1              |
| 7                                                 | 00 139 304 1 | Kegelrad                  | Bevel wheel               | Pignon conique              |                 | x                          |  |  |  |  |  | Z= 20                      |
| 8                                                 | 00 139 303 2 | Getriebewelle             | Gearbox shaft             | Arbre de boîte de vitesse   |                 | x                          |  |  |  |  |  | Rd. 45 X 290               |
| 9                                                 | 00 915 152 0 | Passfeder                 | Fit-in key                | Clavette                    |                 | x                          |  |  |  |  |  | A 12 X 8 X 32              |
| 10                                                | 00 937 727 0 | Dichtring                 | Gasket ring               | Bague d'étanchéité          |                 | x                          |  |  |  |  |  | A 18 X 24                  |
| 11                                                | 00 139 302 7 | Getriebegehäuse           | Gearbox housing           | Carter du boîte de vitesses |                 | x                          |  |  |  |  |  |                            |
| 12                                                | 00 906 039 0 | Verschlusschraube         | Screw plug                | Bouchon fileté              |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 18 X 1,5                 |
| 13                                                | 00 925 200 2 | Verschlussdeckel          | Sealing cap               | Couvercle de fermeture      |                 | x                          |  |  |  |  |  | Rd. 90                     |
| 14                                                | 00 919 811 1 | BelüftungsfILTER          | Breather                  | Reniflard                   |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 18 X 1,5                 |
| 15                                                | 00 906 040 1 | Verschlusschraube         | Screw plug                | Bouchon fileté              |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 18 X 1,5                 |
| 16                                                | 00 139 305 4 | Ritzelwelle               | Pinion shaft              | Arbre de pignon             |                 | x                          |  |  |  |  |  | Z= 20                      |
| 17                                                | 00 911 545 0 | Sicherungsring            | Circlip                   | Circlip                     |                 | x                          |  |  |  |  |  | A 40 X 1,75                |
| 18                                                | 00 930 568 0 | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing      | Roulement à gorge           |                 | x                          |  |  |  |  |  | 6308 2RS                   |
| 19                                                | 00 139 306 1 | Zentrierring              | Centring ring             | Anneau de centrage          |                 | x                          |  |  |  |  |  |                            |
| 20                                                | 00 912 968 3 | Spannhülse                | Clamping sleeve           | Douille de serrage          |                 | 4                          |  |  |  |  |  | 25 X 32                    |
| 21                                                | 00 144 339 7 | Stirnrad                  | Spur gear                 | Roue d'engrenage            |                 | x                          |  |  |  |  |  | Z= 59                      |
| 22                                                | 00 911 134 0 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 35 X 45 X 1,0              |
|                                                   | 00 911 136 1 | Passscheibe               | Shim ring                 | Cale                        |                 | x                          |  |  |  |  |  | 35 X 45 X 2,0              |
| 23                                                | 00 911 541 0 | Sicherungsring            | Circlip                   | Circlip                     |                 | x                          |  |  |  |  |  | A 35 X 1,5                 |
| 24                                                | 00 915 124 1 | Passfeder                 | Fit-in key                | Clavette                    |                 | x                          |  |  |  |  |  | A 10 X 8 X 45              |
| 25                                                | 00 915 780 1 | Zylinderstift             | Cyl. pin                  | Goupille cyl.               |                 | x                          |  |  |  |  |  | 12 M 6 X 28                |
| 26                                                | 00 909 912 1 | Sperrkantscheibe          | Detent edged washer       | Disque à bord d'arrêt       |                 | x                          |  |  |  |  |  | SKM 16                     |
| 27                                                | 00 900 674 0 | 6kt-Schraube              | Hex head bolt             | Boulon tête hex             |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 16 X 35                  |
| 28                                                | 00 900 675 0 | 6kt-Schraube              | Hex head bolt             | Boulon tête hex             |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 16 X 40                  |
| 29                                                | 00 904 019 2 | Senkschraube              | Countersunkscrew          | Vis à tête fraisée          |                 | 1                          |  |  |  |  |  | M 16 X 40                  |
| 30                                                | 00 904 095 2 | Senkschraube              | Countersunkscrew          | Vis à tête fraisée          |                 | 1                          |  |  |  |  |  | M 16 X 55                  |
| 31                                                | 00 908 620 0 | 6kt-Mutter -niedrige Form | Hex nut -low form         | Écrou hex -forme basse      |                 | x                          |  |  |  |  |  | M 16                       |



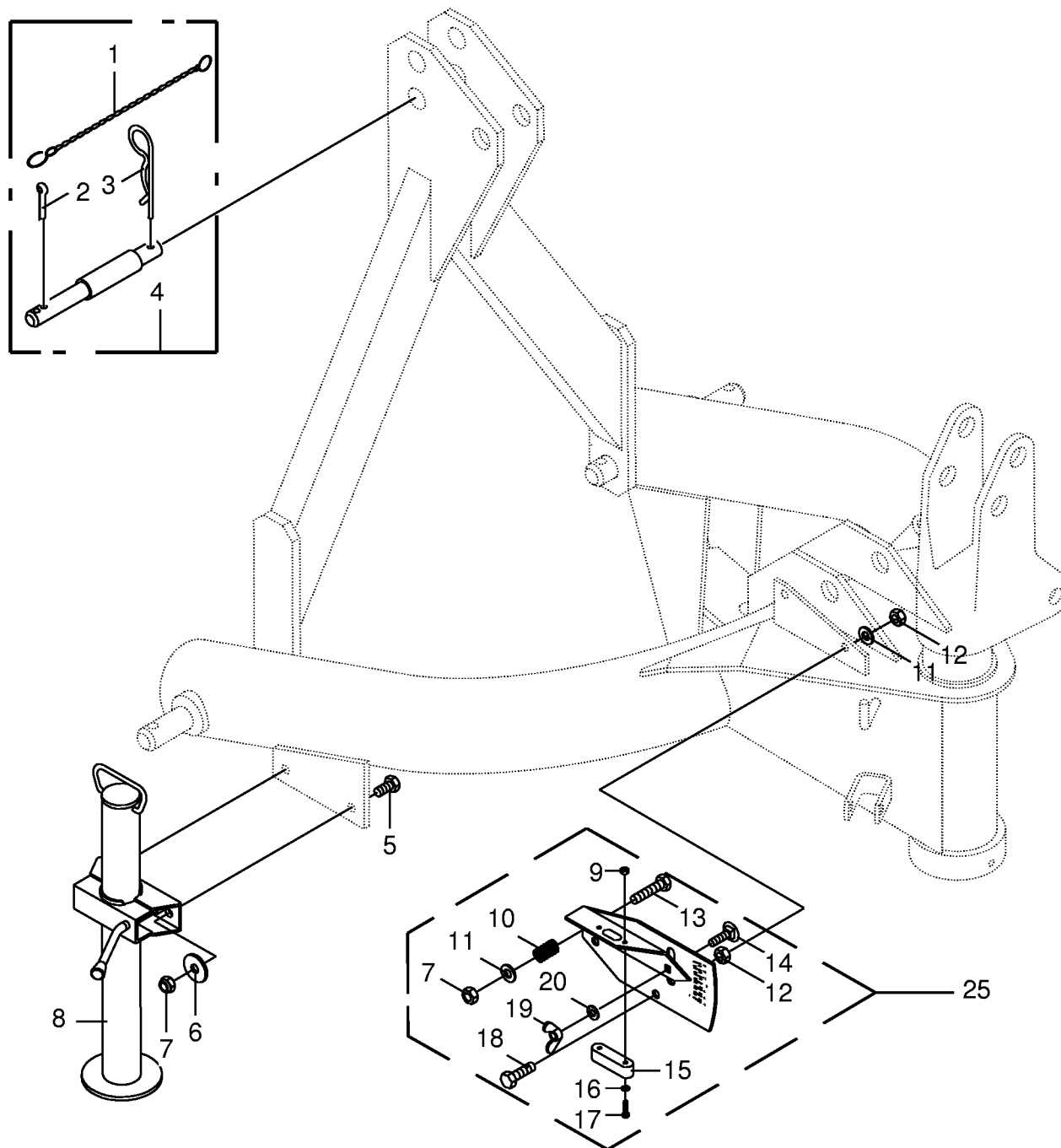
000 001 046 00 / 5.0

447 904 5

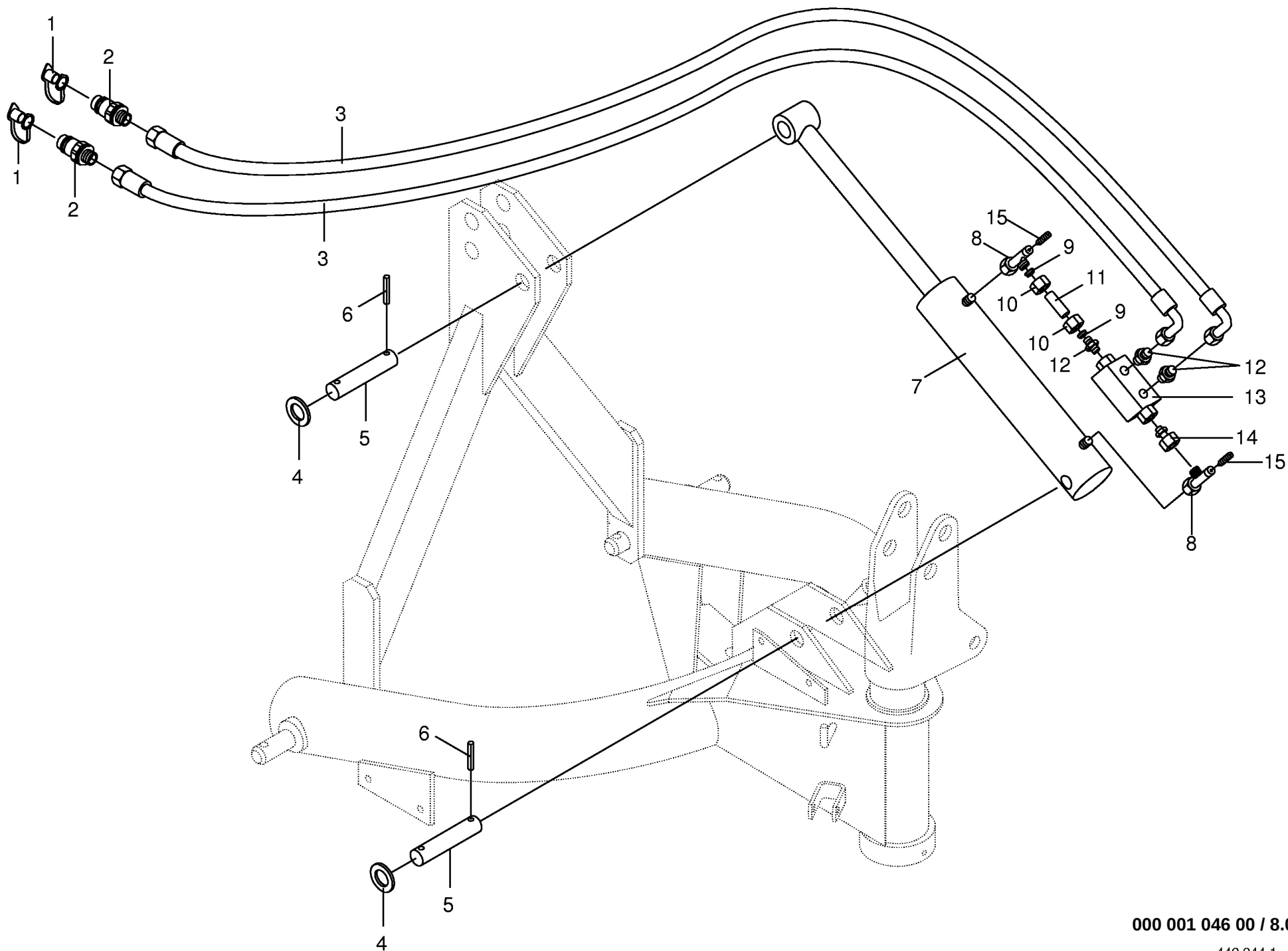
[illegible]



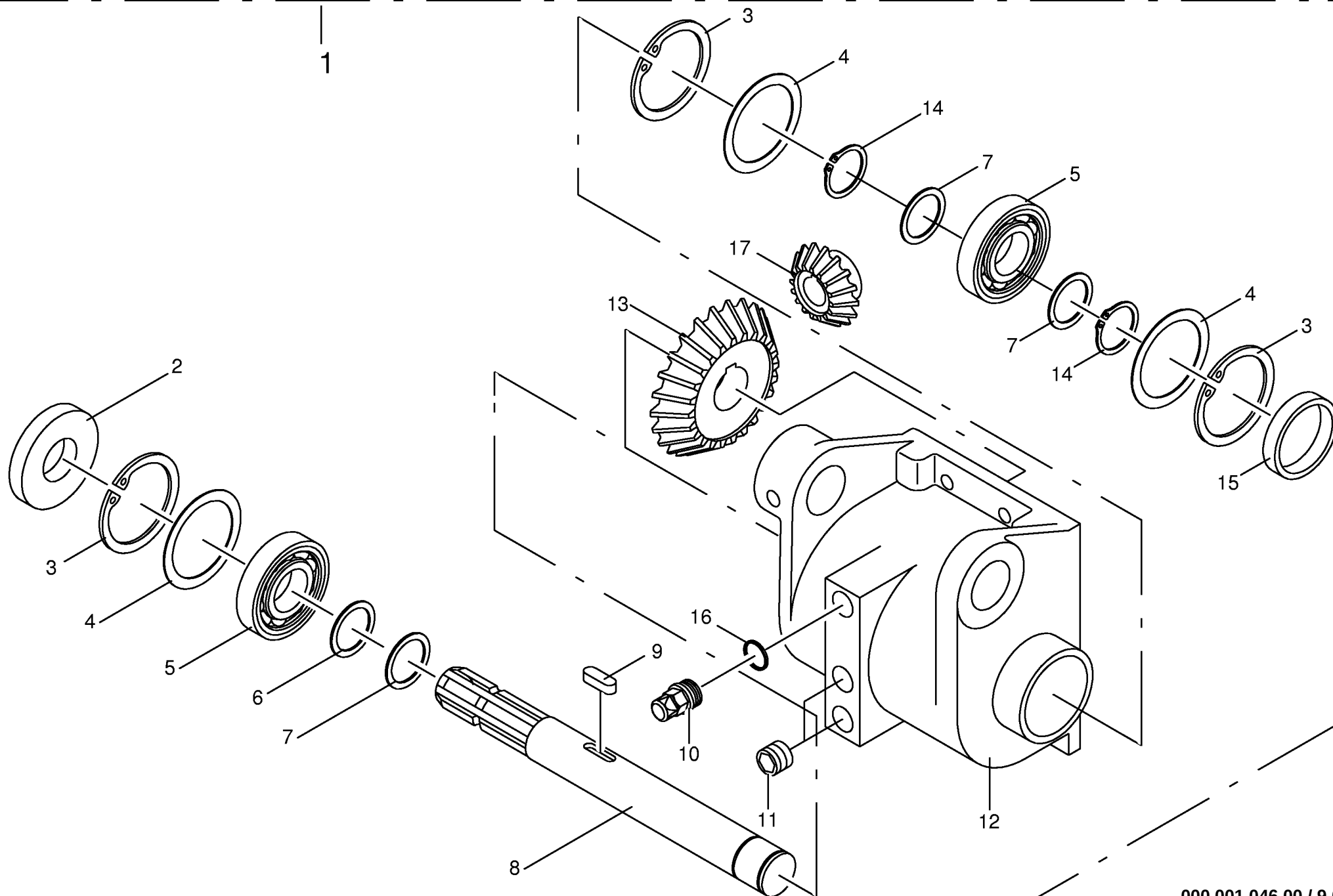
[illegible]



| Stützfuß / Wasserwaage<br>Jack stand / air level<br>Bèquille / niveau à bulle d'air |              |                               |                           |                           | 445100 - 600000 | A<br>M<br>4<br>0<br>3<br>S |  |  |  |  |  |  | 000 001 046 00 |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------|----------------------------|--|--|--|--|--|--|----------------|----------------------------|
| Pos.                                                                                | ID-Nr.       | Benennung                     | Description               | Description               | Masch.-Nr-      |                            |  |  |  |  |  |  | 449 343 0      | 7.0                        |
|                                                                                     |              |                               |                           |                           |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                | Bemerkung/Remarks/Remarque |
| 1                                                                                   | 00 922 650 0 | Knotenkette                   | Chain                     | Chaine                    |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | Lg.= 370       |                            |
| 2                                                                                   | 00 912 287 1 | Splint                        | Cotter pin                | Goupille fendue           |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 5 X 32         |                            |
| 3                                                                                   | 00 917 104 1 | Federstecker                  | Spring clip               | Goupille elastique        |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 4              |                            |
| 4                                                                                   | 00 144 141 3 | Oberlenkerbolzen -Kat. I + II | Top link pin -cat. I + II | Boulon de bras supérieur  |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                |                            |
|                                                                                     |              |                               |                           | d'attelage -cat. I + II   |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                |                            |
| 5                                                                                   | 00 900 636 0 | 6kt-Schraube                  | Hex head bolt             | Boulon tête hex           |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 10 X 25      |                            |
| 6                                                                                   | 00 910 414 0 | Scheibe                       | Washer                    | Rondelle                  |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 10,5 X 21 X 2  |                            |
| 7                                                                                   | 00 908 758 0 | Sicherungsmutter              | Locknut                   | Écrou hex                 |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 10           |                            |
| 8                                                                                   | 00 938 686 0 | Stützfuss                     | Jack stand                | Bèquille                  |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                |                            |
| 9                                                                                   | 00 908 006 1 | 6kt-Mutter                    | Hex nut                   | Écrou hex                 | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 4            |                            |
| 10                                                                                  | 00 052 053 2 | Druckfeder                    | Pressure spring           | Ressort de pression       | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | 2,5 X 15 X 23  |                            |
| 11                                                                                  | 00 910 414 0 | Scheibe                       | Washer                    | Rondelle                  | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | 10,5 X 21 X 2  |                            |
| 12                                                                                  | 00 908 212 0 | 6kt-Mutter                    | Hex nut                   | Écrou hex                 | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 10           |                            |
| 13                                                                                  | 00 901 431 0 | 6kt-Schraube                  | Hex head bolt             | Boulon tête hex           | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 10 X 40      |                            |
| 14                                                                                  | 00 904 731 2 | Flachrundschraube             | Flat round bolt           | Vis a tête bombée         | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 8 X 20       |                            |
| 15                                                                                  | 00 938 514 0 | Schraublibelle                | Bolt-on spirit level      | Nivelle a vis             | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  |                |                            |
| 16                                                                                  | 00 910 325 0 | Scheibe                       | Washer                    | Rondelle                  | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | 4,3 X 9 X 0,8  |                            |
| 17                                                                                  | 00 900 246 0 | 6kt-Schraube                  | Hex head bolt             | Boulon tête hex           | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 4 X 25       |                            |
| 18                                                                                  | 00 900 638 0 | 6kt-Schraube                  | Hex head bolt             | Boulon tête hex           | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 10 X 35      |                            |
| 19                                                                                  | 00 909 410 1 | Flügelmutter                  | Nut                       | Ecrou                     | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | M 8            |                            |
| 20                                                                                  | 00 910 413 0 | Scheibe                       | Washer                    | Rondelle                  | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  | 8,4 X 17 X 1,6 |                            |
| 25                                                                                  | 00 150 213 4 | Wasserwaage -montiert         | Water level -assembled    | Niveau à bulle -assemblée | 445100 - 479061 | x                          |  |  |  |  |  |  |                |                            |
|                                                                                     |              |                               |                           |                           |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                |                            |
|                                                                                     |              |                               |                           |                           |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                |                            |
|                                                                                     |              |                               |                           |                           |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                |                            |
|                                                                                     |              |                               |                           |                           |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                |                            |
|                                                                                     |              |                               |                           |                           |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                |                            |

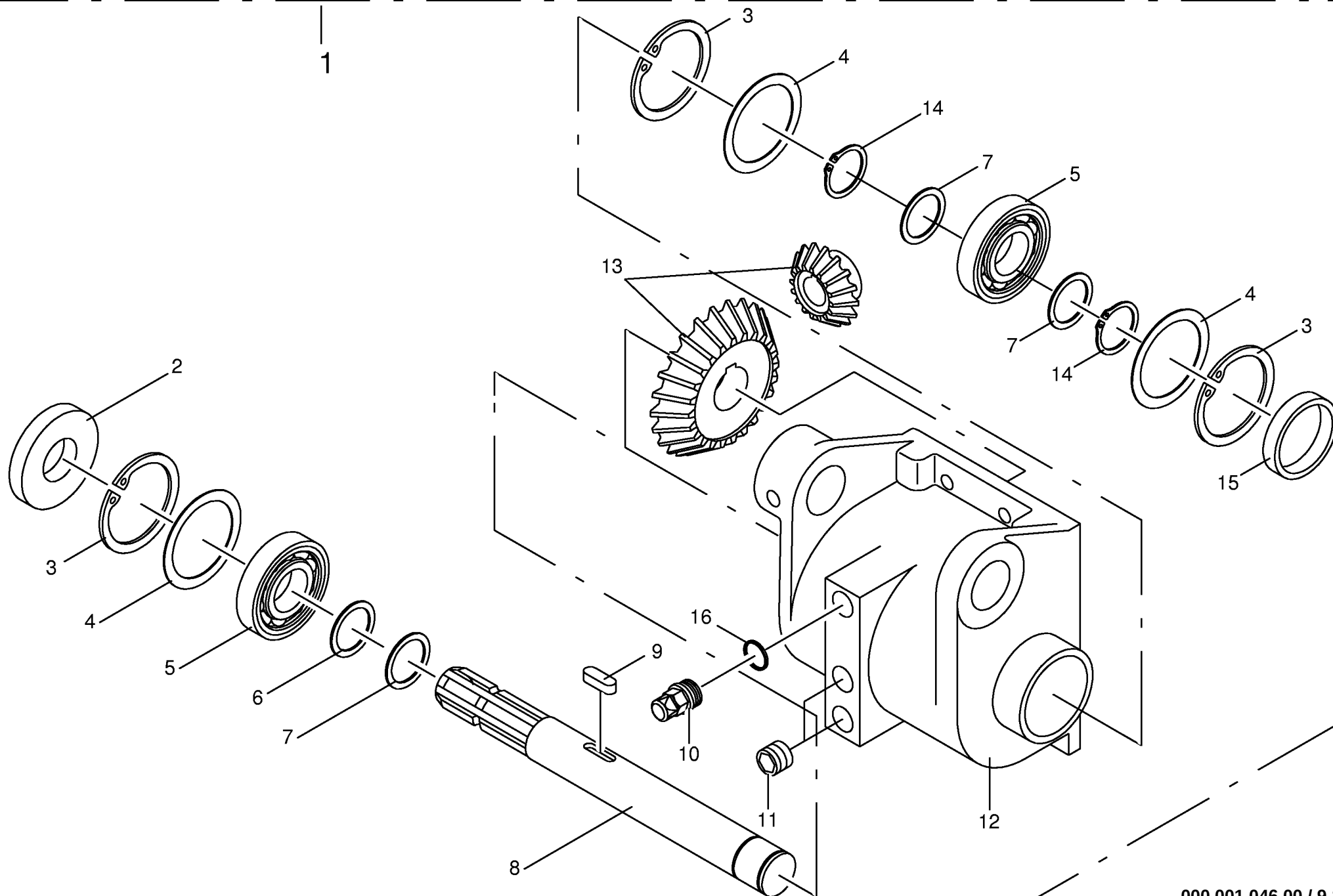


[illegible]



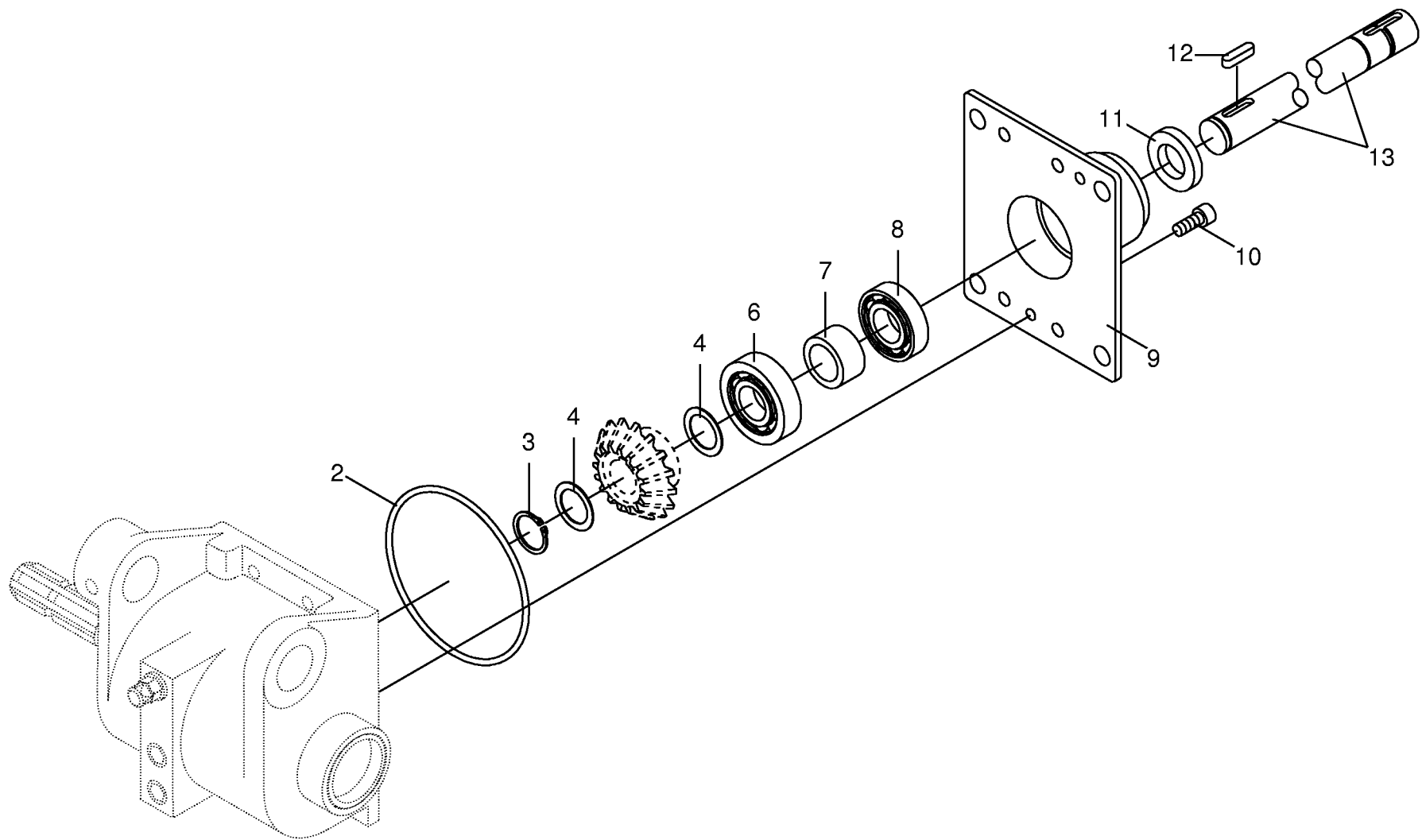
000 001 046 00 / 9.0

[illegible]

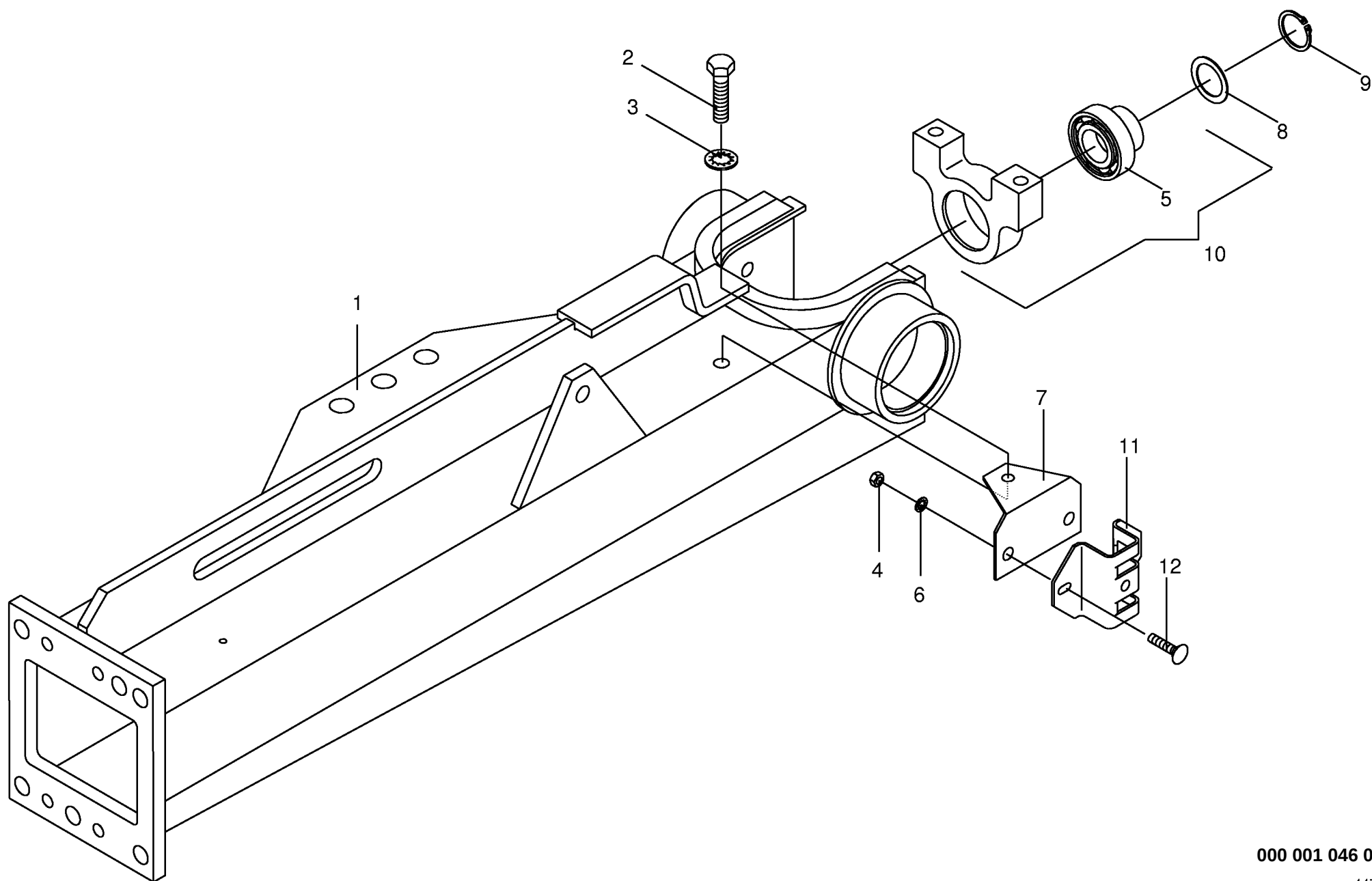


000 001 046 00 / 9.1

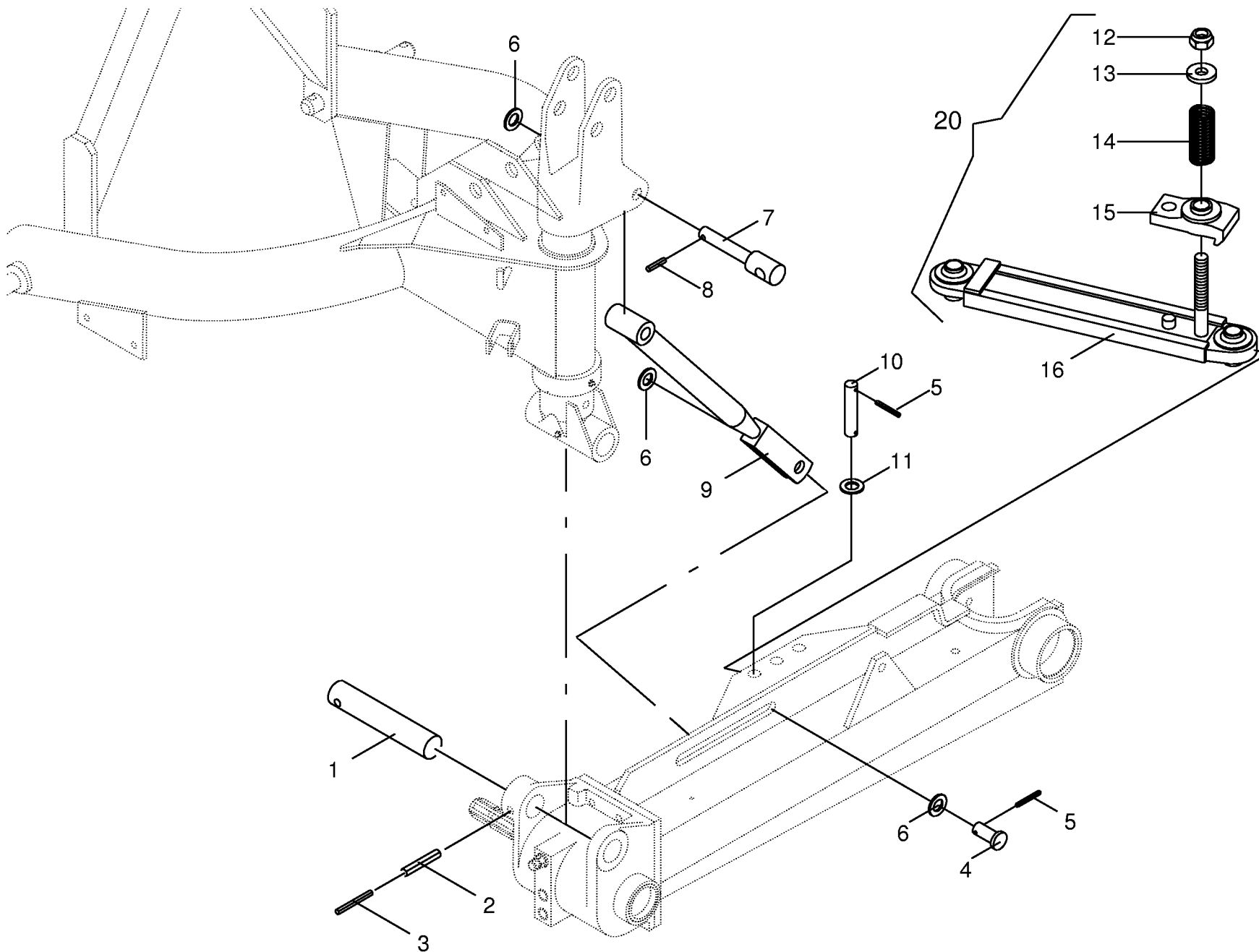
[illegible]



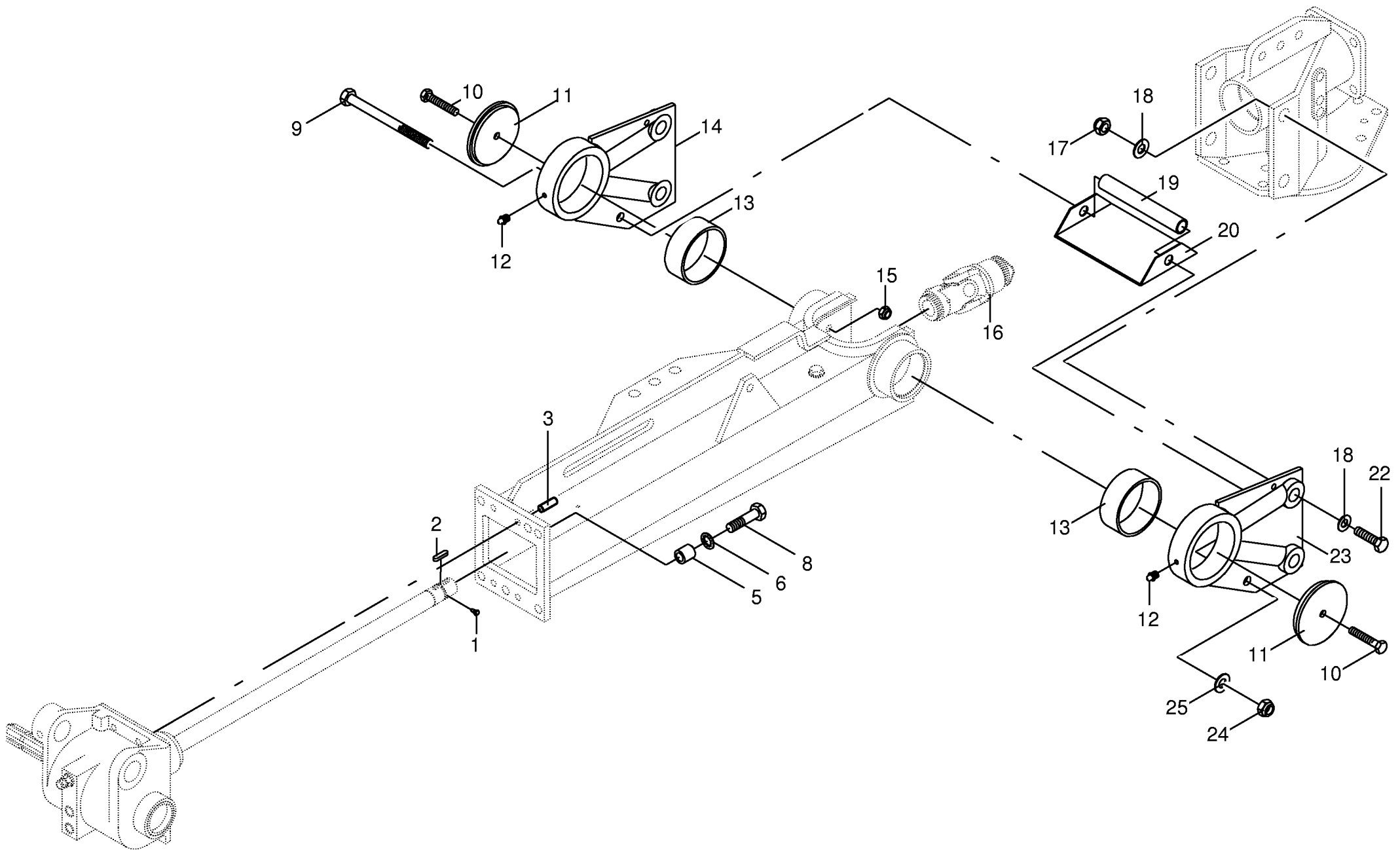
[illegible]



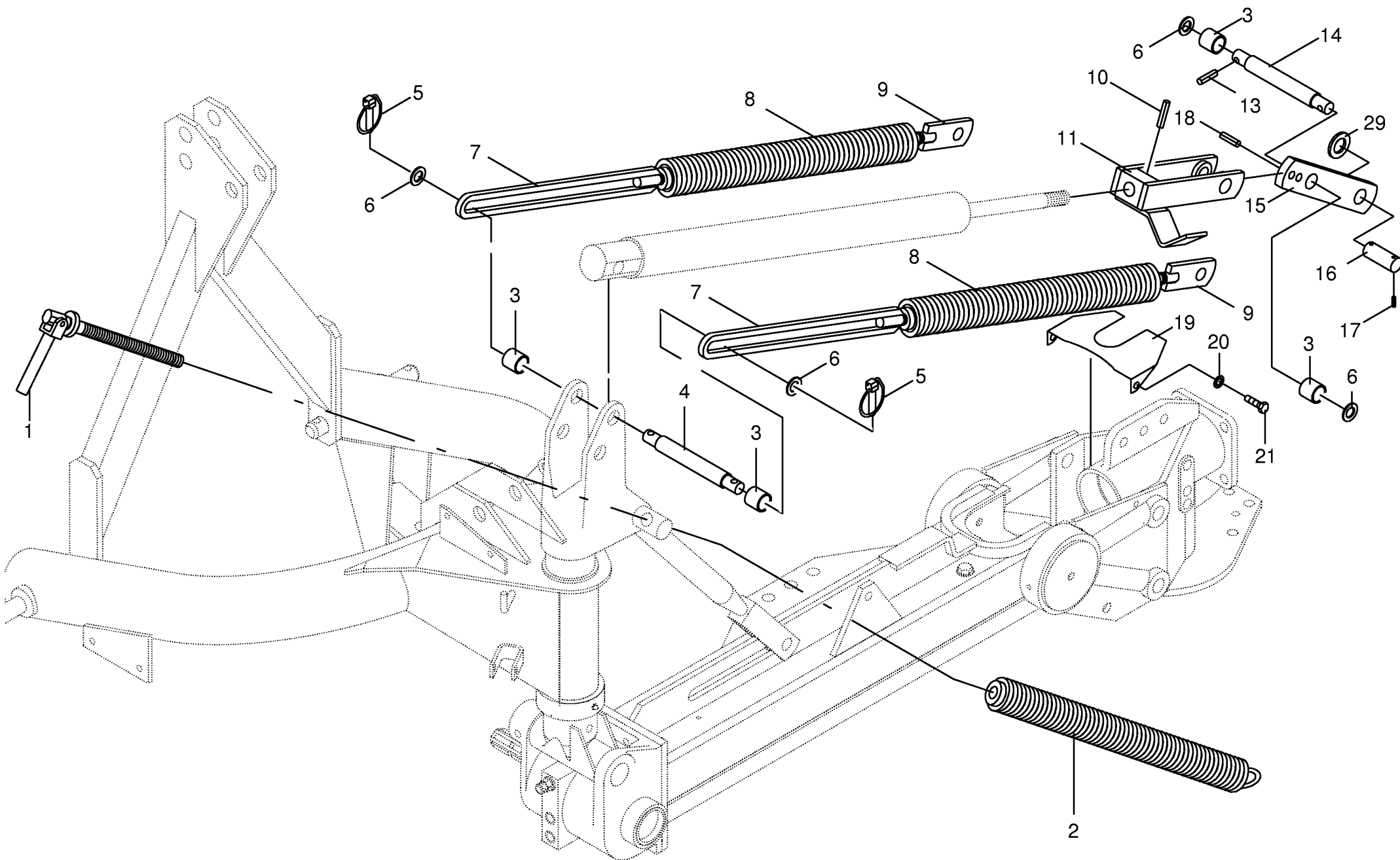
[illegible]



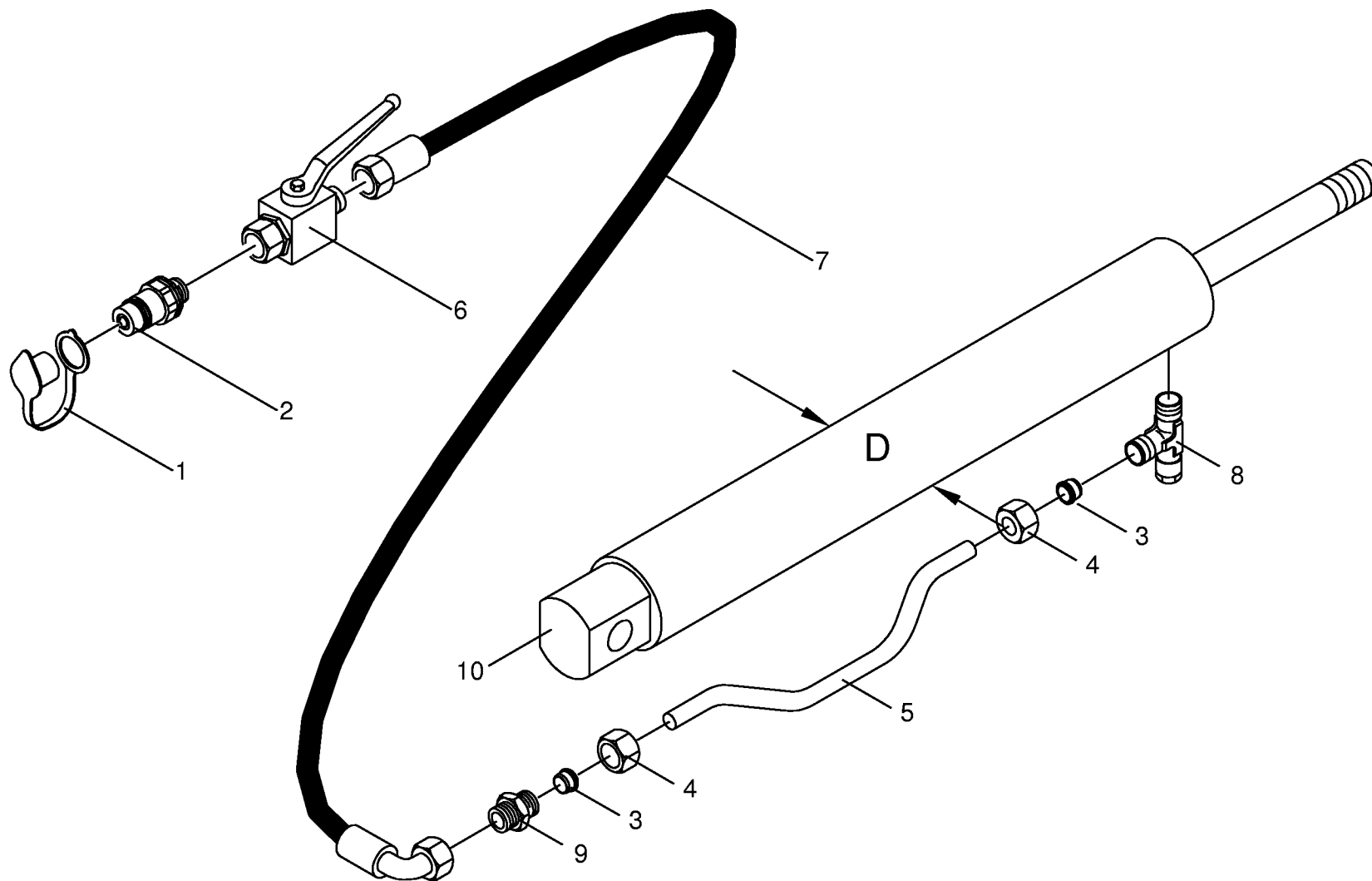
[illegible]



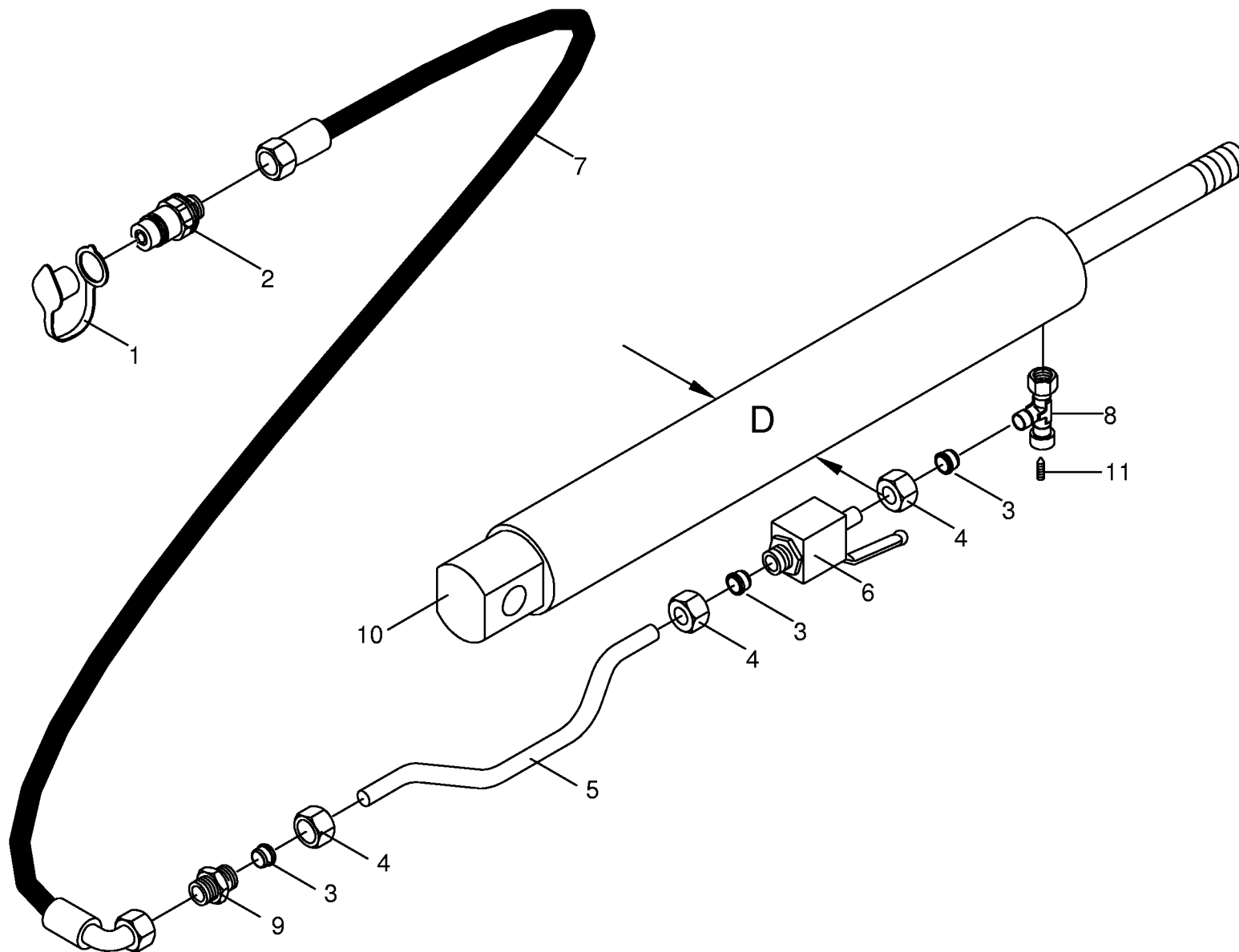
[illegible]



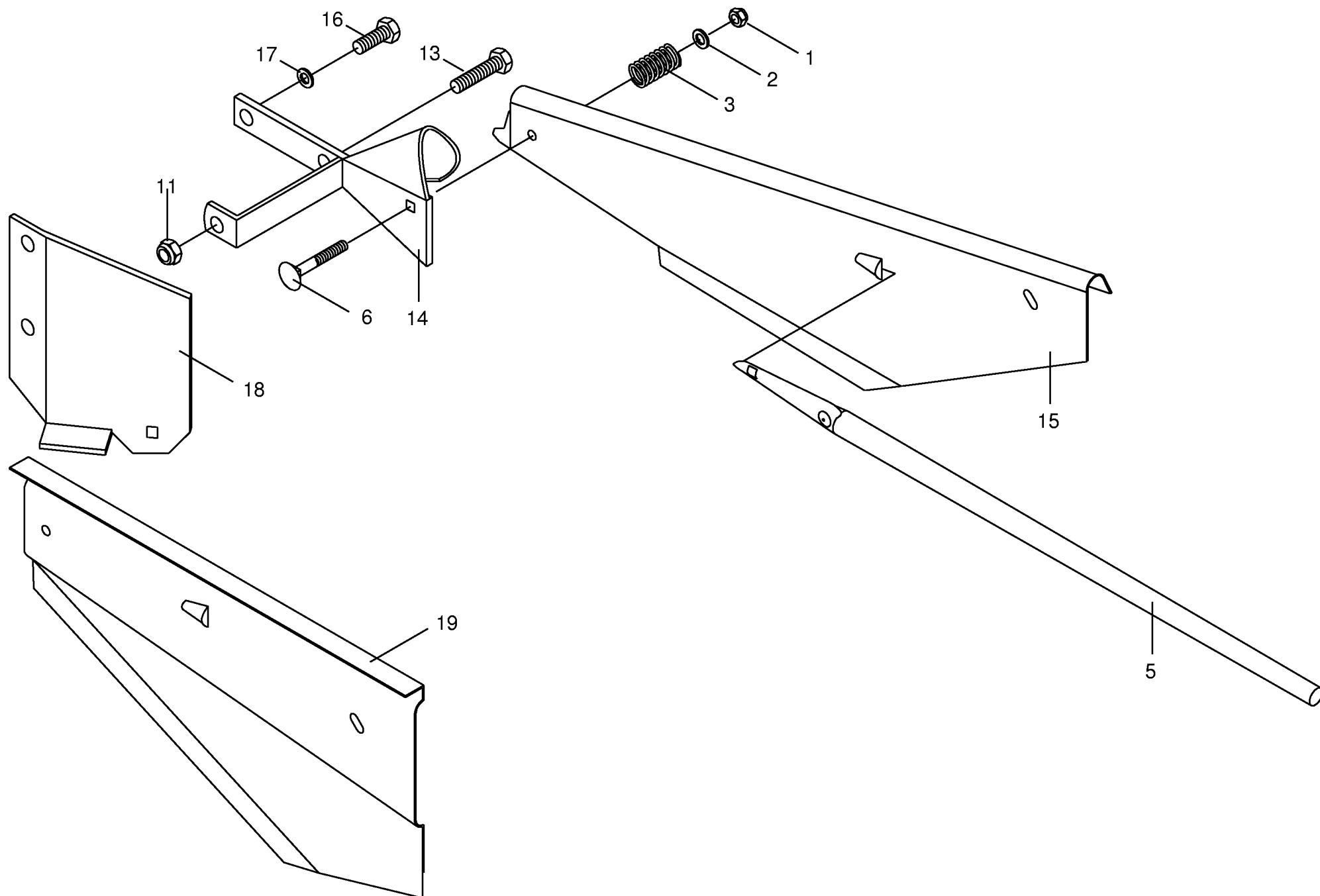
[illegible]



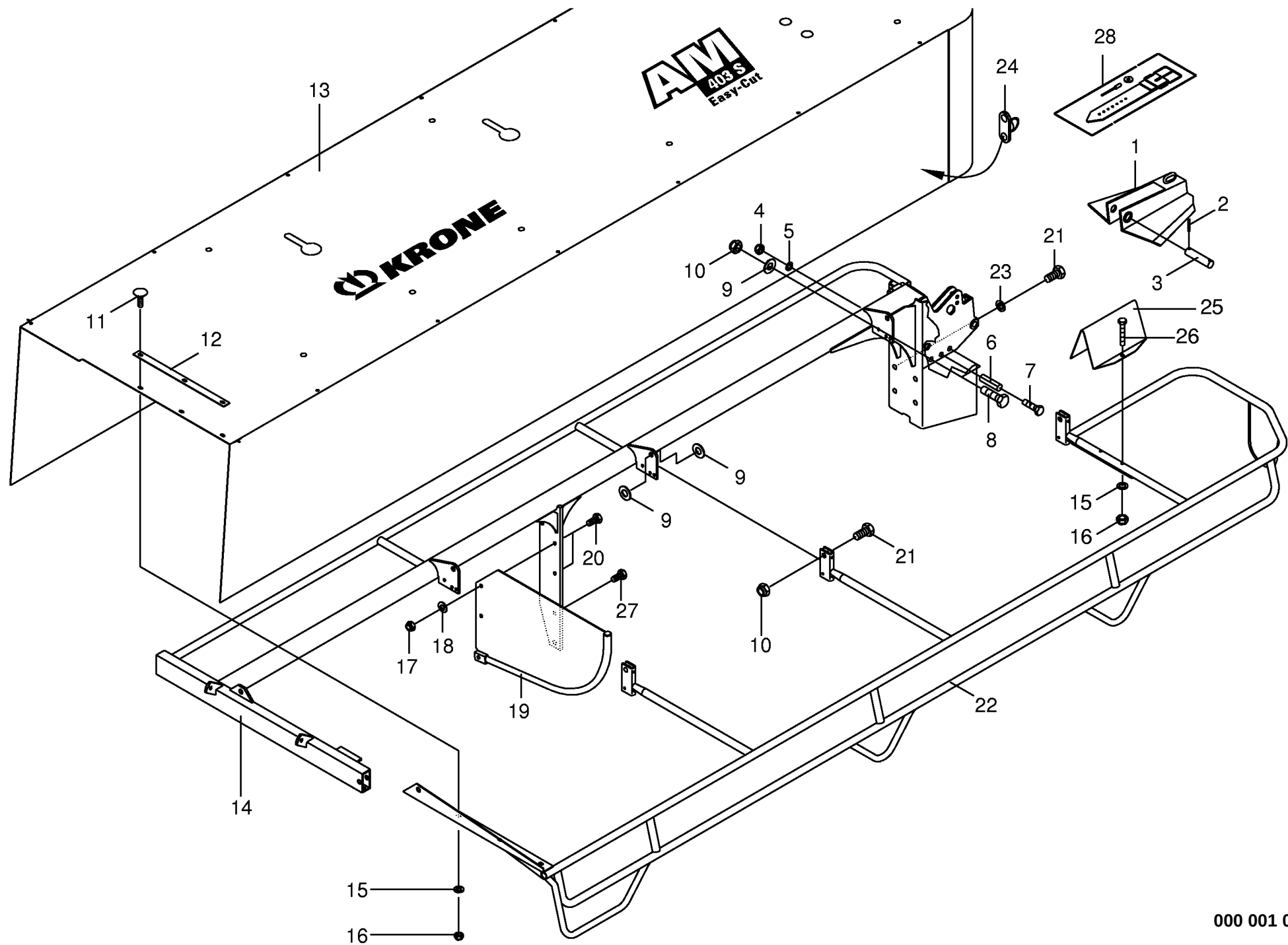
[illegible]



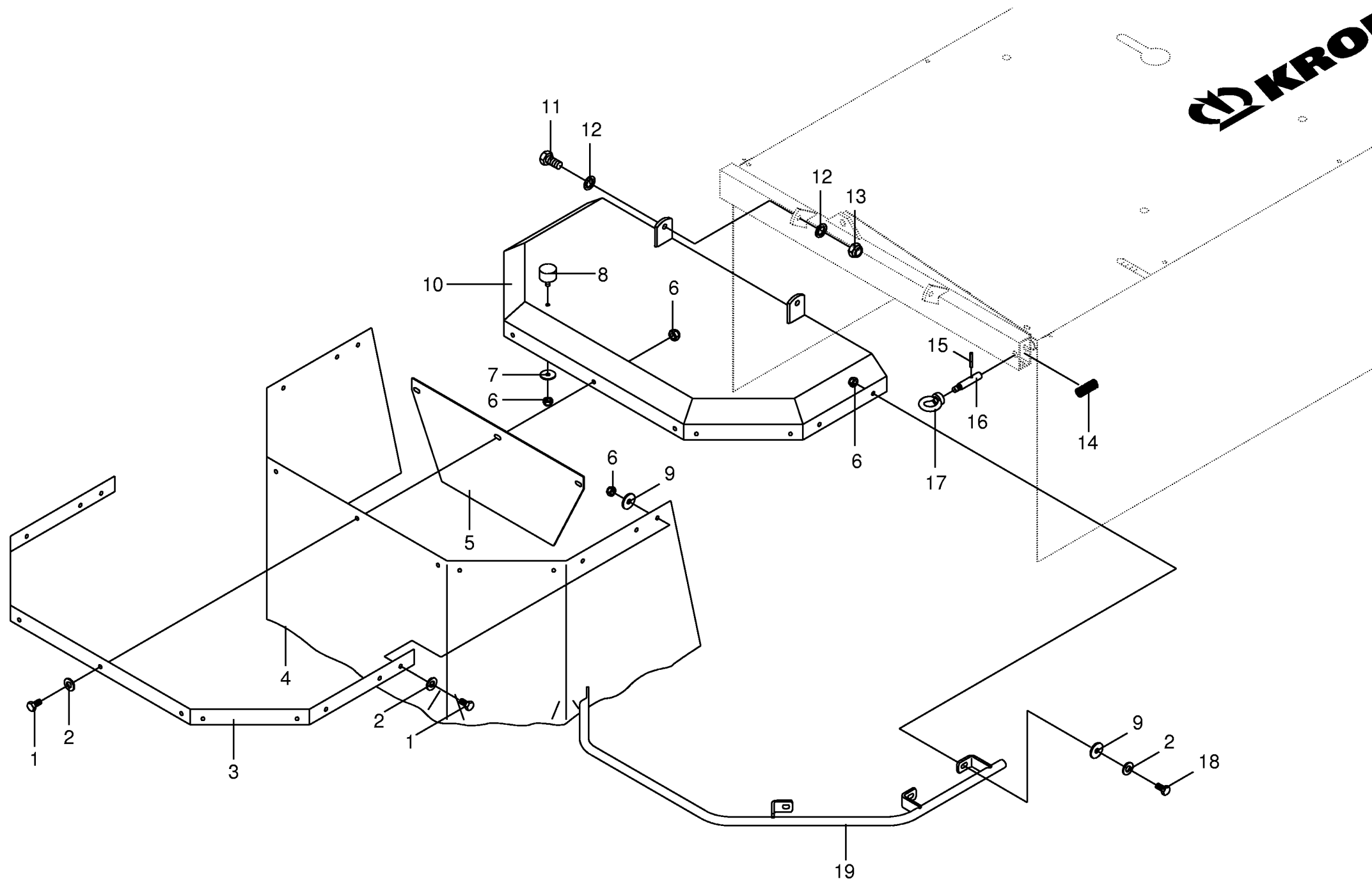
[illegible]



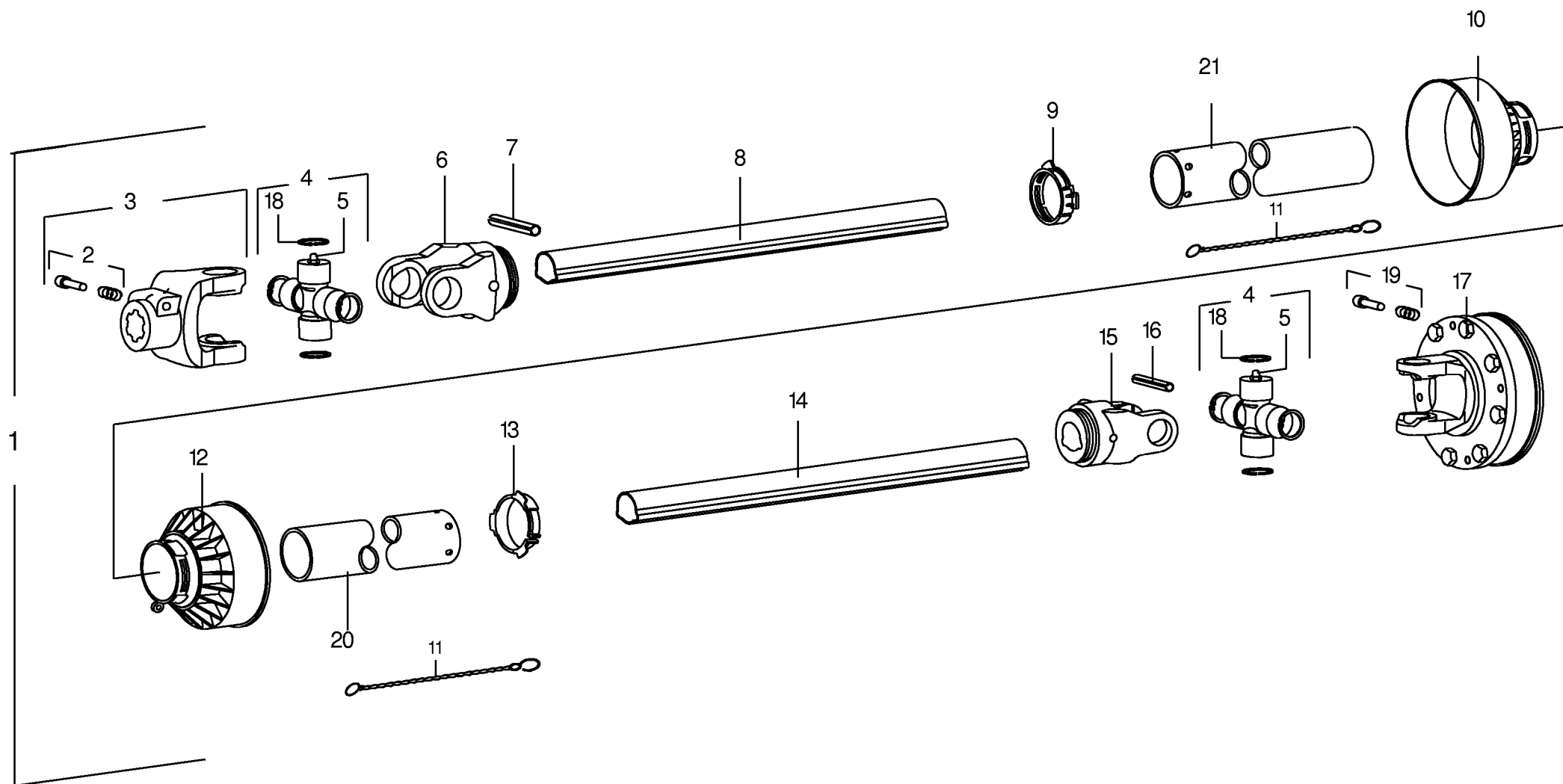
[illegible]



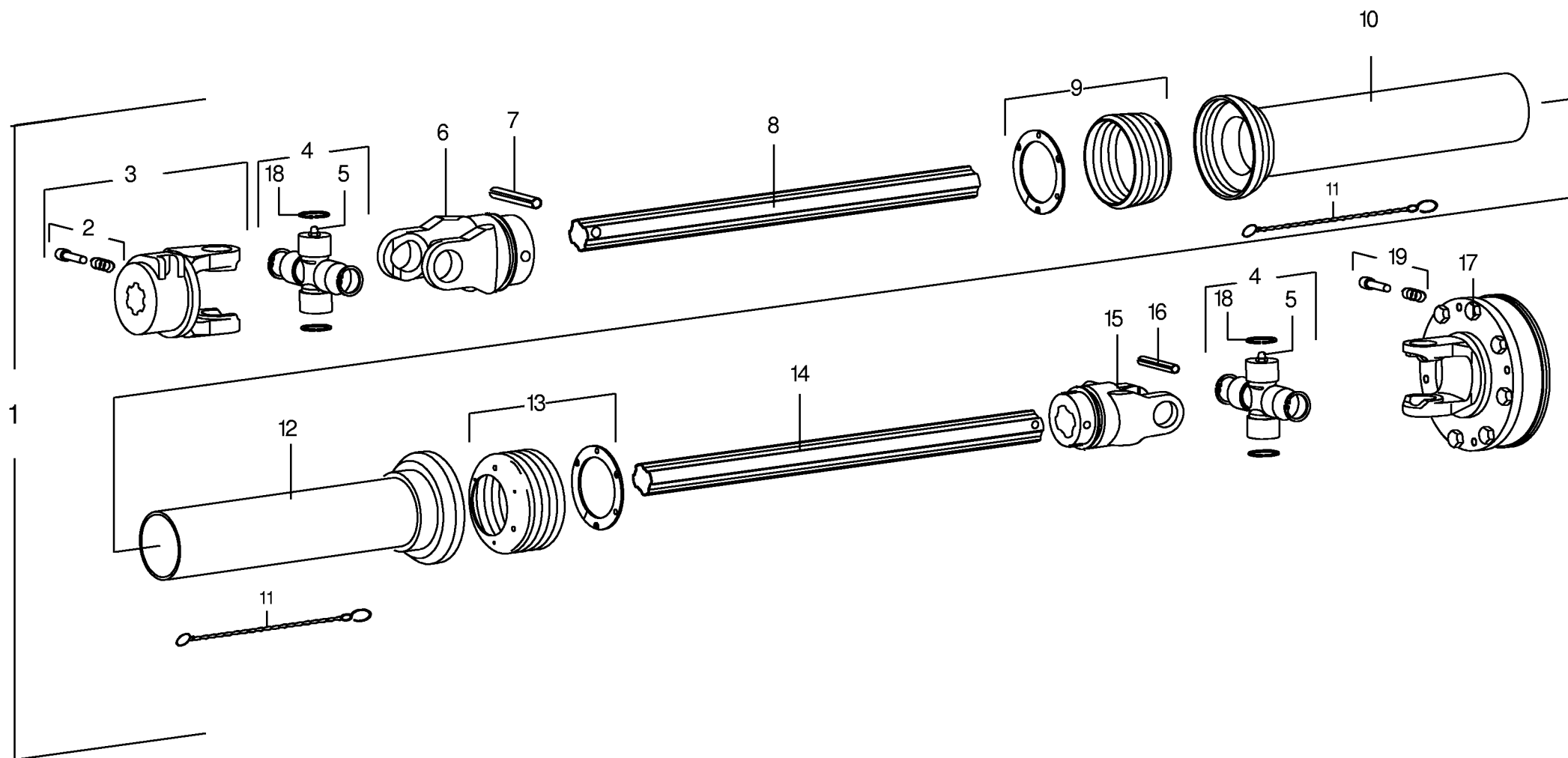
[illegible]



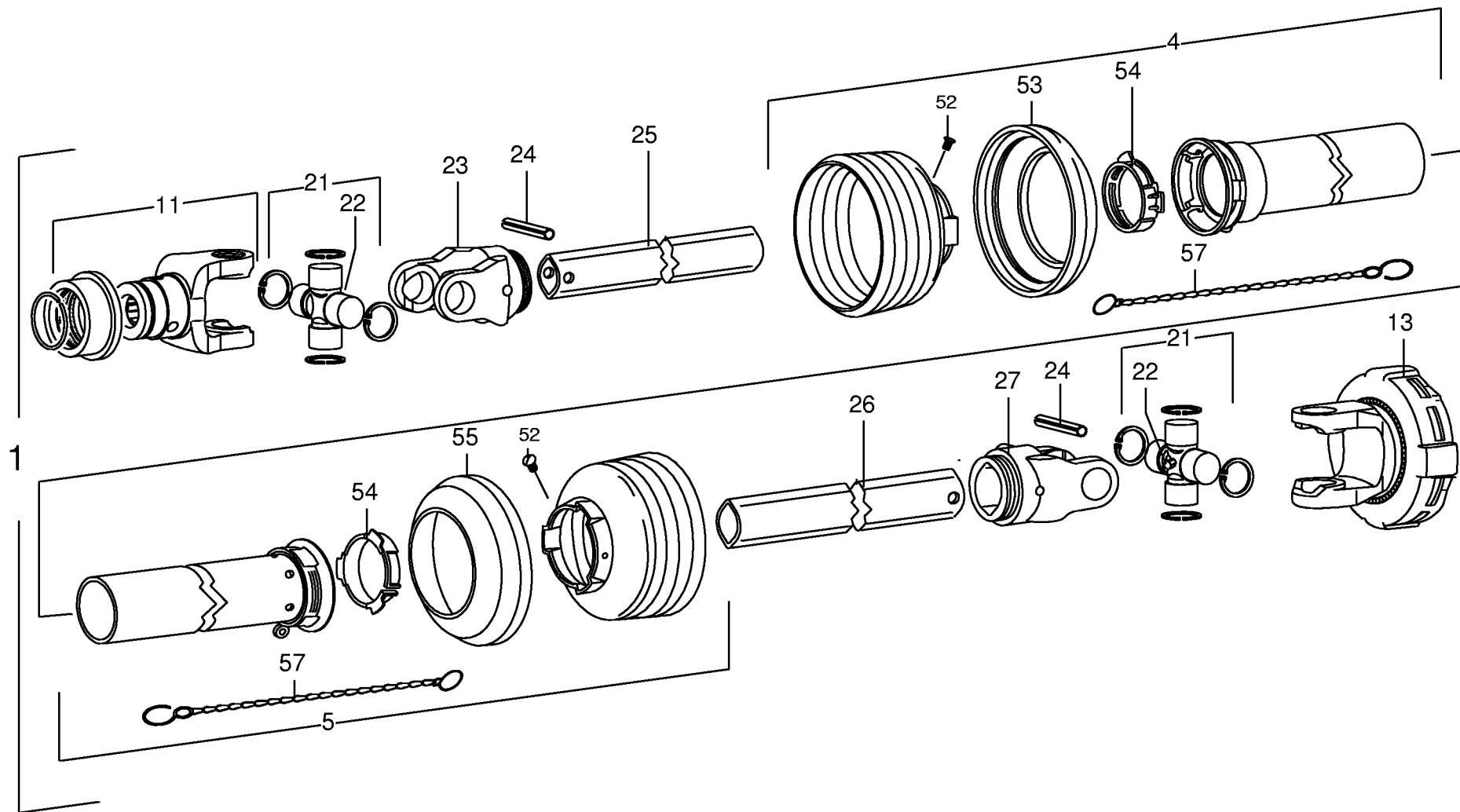
[illegible]



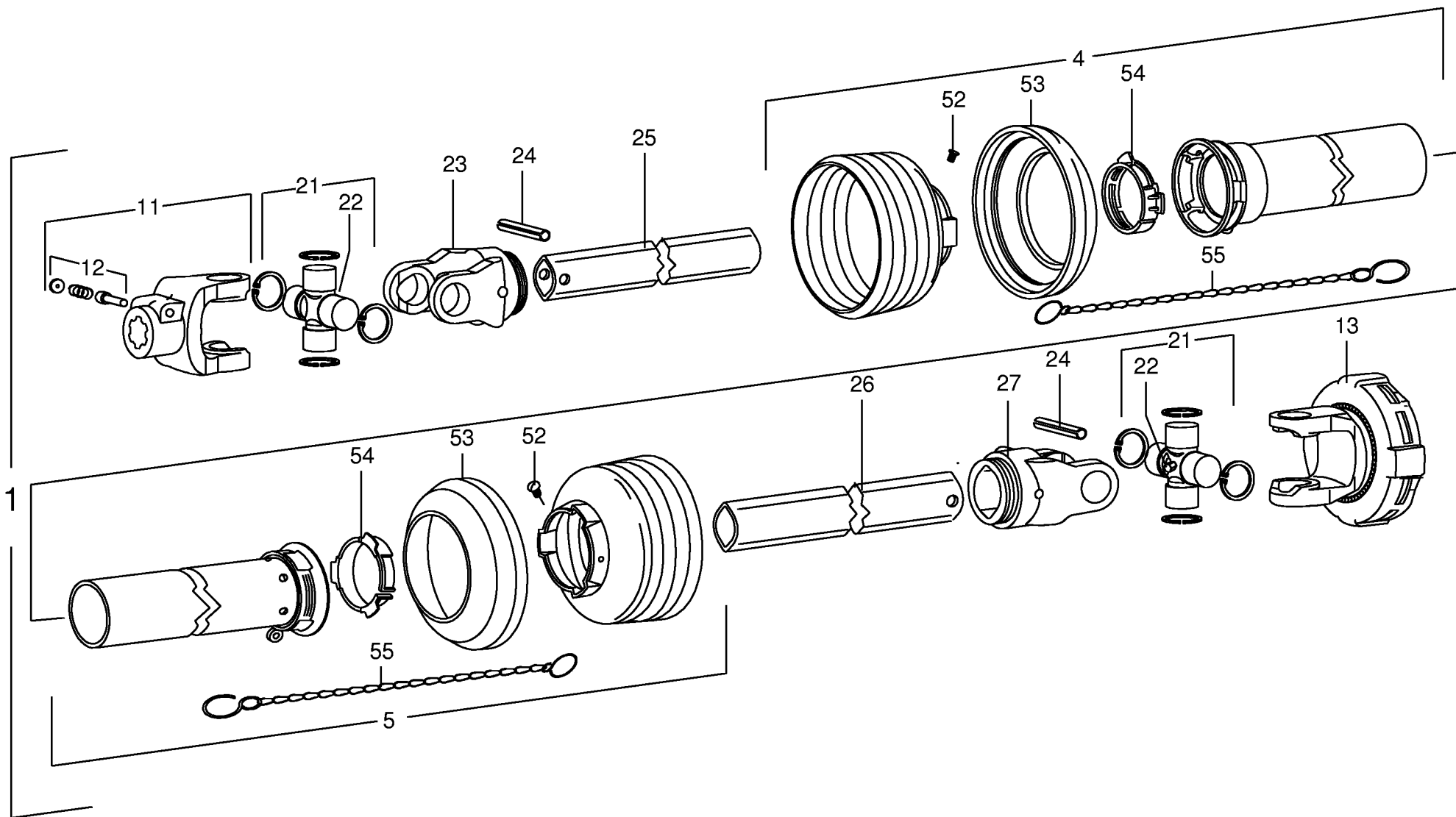
| Gelenkwelle 540 U/min (BYPY Gr.5)<br>P.T.O shafts 540 U/min (BYPY Gr.5)<br>Arbre à cardans 540 U/min (BYPY Gr.5) |              |                           |                            |                              | 445100 - 600000 | A<br>M<br>4<br>0<br>3<br>S |  |  |  |  |  |  | 000 001 046 00              |                            |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------------|--|--|--|--|--|--|-----------------------------|----------------------------|------|
| Pos.                                                                                                             | ID-Nr.       | Benennung                 | Description                | Description                  |                 |                            |  |  |  |  |  |  | Masch.-Nr-                  | 448 858 3                  | 19.0 |
|                                                                                                                  |              |                           |                            |                              |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                             | Bemerkung/Remarks/Remarque |      |
| 1                                                                                                                | 00 956 073 2 | Gelenkwelle               | Pto drive shaft            | Arbre articulé               |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | W2400-SD25-960-K92/4 Z= 6/6 |                            |      |
| 2                                                                                                                | 00 956 111 0 | Schiebestift mit Feder    | Locking pin with spring    | Poussoir avec ressort        |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 1 3/8" Z= 6                 |                            |      |
| 3                                                                                                                | 00 956 100 0 | Aussengabel               | Outer yoke                 | Machoire exterieure          |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 4                                                                                                                | 00 956 101 0 | Kreuzgarnitur             | Cross assy                 | Croisillon                   |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 5                                                                                                                | 00 919 106 0 | Kegel-Schmiernippel       | Cone-grease nipple         | Quille-graisseur             |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | BM 8 X 1                    |                            |      |
| 6                                                                                                                | 00 956 102 0 | Innengabel für Aussenrohr | Inner yoke for female tube | Machoire int. pour tube ext. |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 10 X 70<br>Lg.= 810         |                            |      |
| 7                                                                                                                | 00 912 720 2 | Spannstift                | Roll pin                   | Goupille de serrage          |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 8                                                                                                                | 00 956 273 1 | Profilrohr -aussen        | Profile tube -outside      | Tube profilé -extérieur      |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 9                                                                                                                | 00 956 112 0 | Laufring für Aussenrohr   | Ring for female tube       | Palier ext.                  |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | Lg.= 400                    |                            |      |
| 10                                                                                                               | 00 956 287 0 | Schutztrichter            | Guard hopper               | Trémie de protection         |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 11                                                                                                               | 00 949 852 1 | Haltekette                | Chain                      | Chainette                    |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 12                                                                                                               | 00 956 290 0 | Schutztrichter            | Guard hopper               | Trémie de protection         |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | Lg.= 810                    |                            |      |
| 13                                                                                                               | 00 956 108 0 | Laufring für Innenrohr    | Ring for male tube         | Palier int.                  |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 14                                                                                                               | 00 956 271 1 | Profilrohr -innen         | Profile tube -inside       | Tube profilé -intérieure     |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 15                                                                                                               | 00 956 105 0 | Innengabel für Innenrohr  | Inner yoke for male tube   | Machoire int. pour tube int. |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 10 X 60                     |                            |      |
| 16                                                                                                               | 00 912 718 2 | Spannstift                | Roll pin                   | Goupille de serrage          |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 17                                                                                                               | 00 956 331 0 | Reibkupplung              | Friction clutch            | Embrayage à friction         |                 | x                          |  |  |  |  |  |  | 1200 Nm                     |                            |      |
|                                                                                                                  | 00 956 162 1 | Reibscheibe               | Friction disc              | Disque de friction           |                 | 4                          |  |  |  |  |  |  | I 30 X 1,5                  |                            |      |
| 18                                                                                                               | 00 911 603 0 | Sicherungsring            | Circlip                    | Circlip                      |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 19                                                                                                               | 00 956 269 0 | Klemmschraube             | Clamping screw             | Vis de serrage               |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 20                                                                                                               | 00 956 210 1 | Schutzrohr -innen         | Protective tube -inside    | Garant tubulure -intérieure  |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
| 21                                                                                                               | 00 956 209 1 | Schutzrohr -aussen        | Protective tube -outside   | Garant tubulure -extérieur   |                 | x                          |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
|                                                                                                                  |              |                           |                            |                              |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
|                                                                                                                  |              |                           |                            |                              |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
|                                                                                                                  |              |                           |                            |                              |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
|                                                                                                                  |              |                           |                            |                              |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |
|                                                                                                                  |              |                           |                            |                              |                 |                            |  |  |  |  |  |  |                             |                            |      |



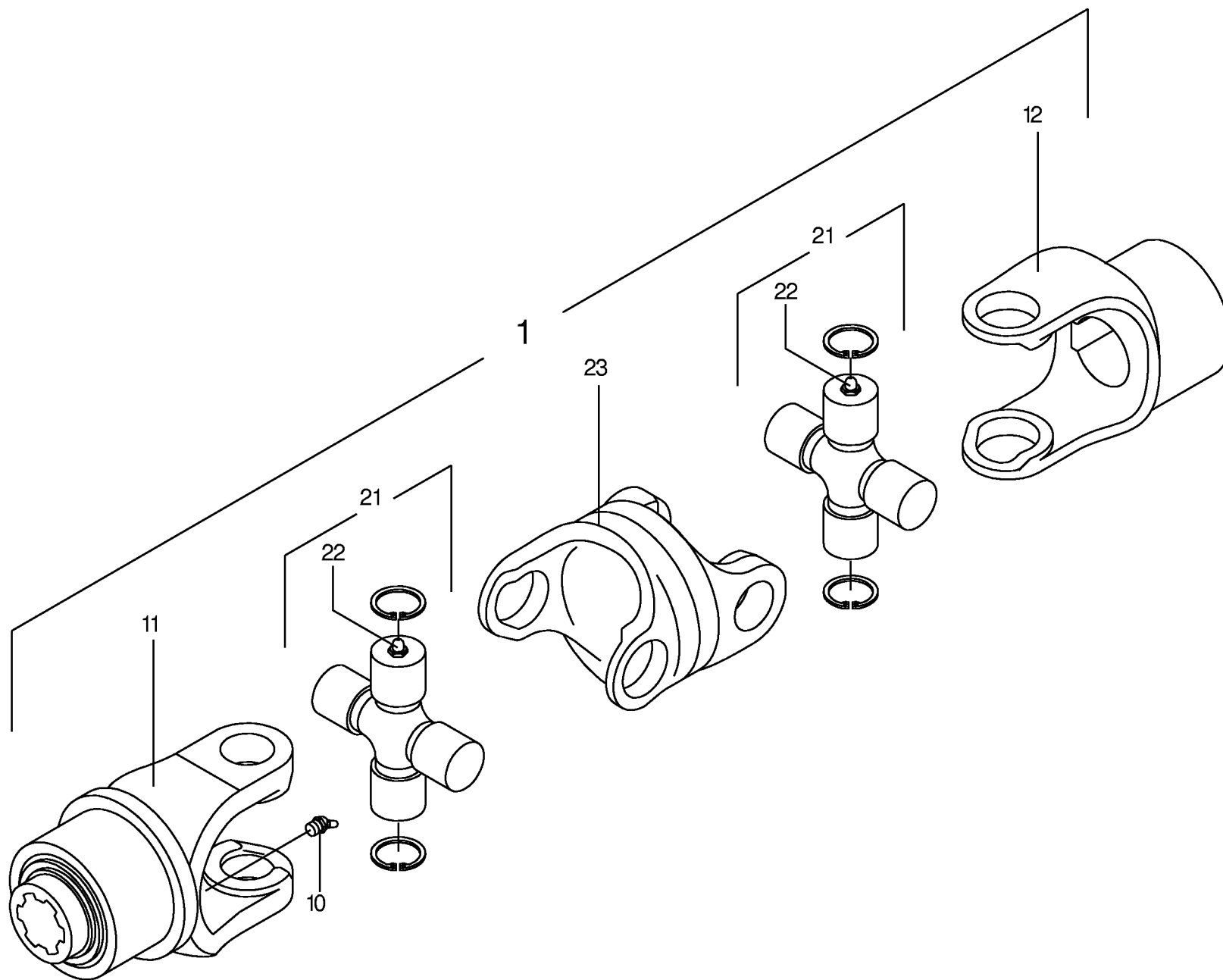
[illegible]



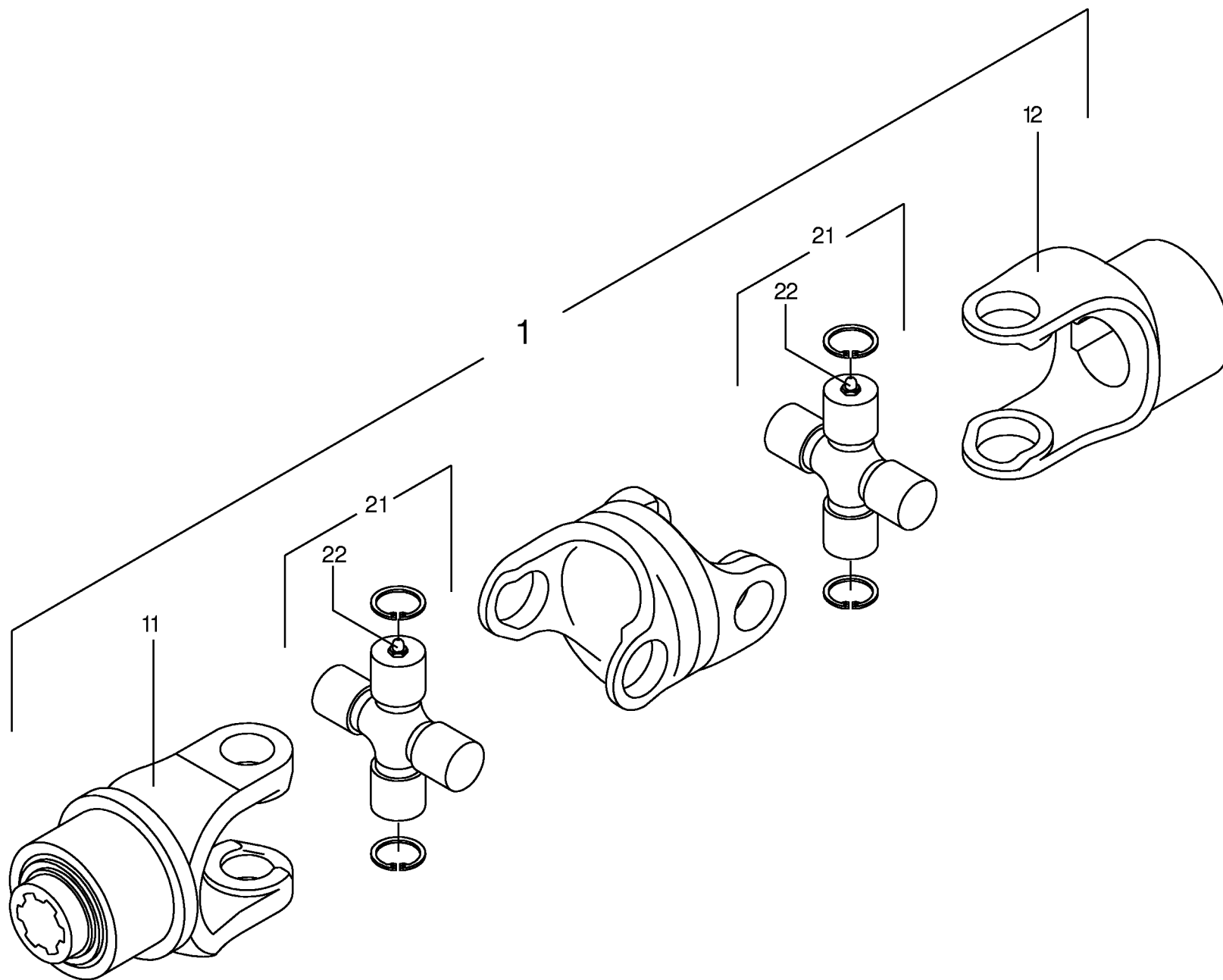
[illegible]



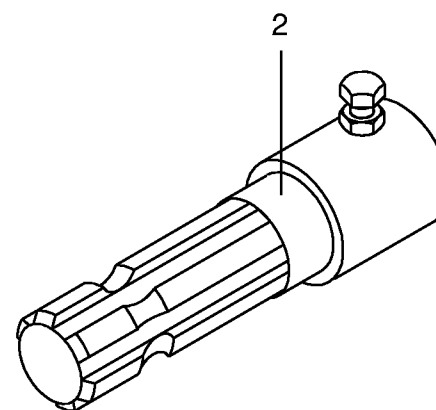
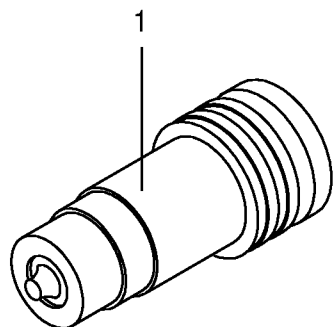
[illegible]



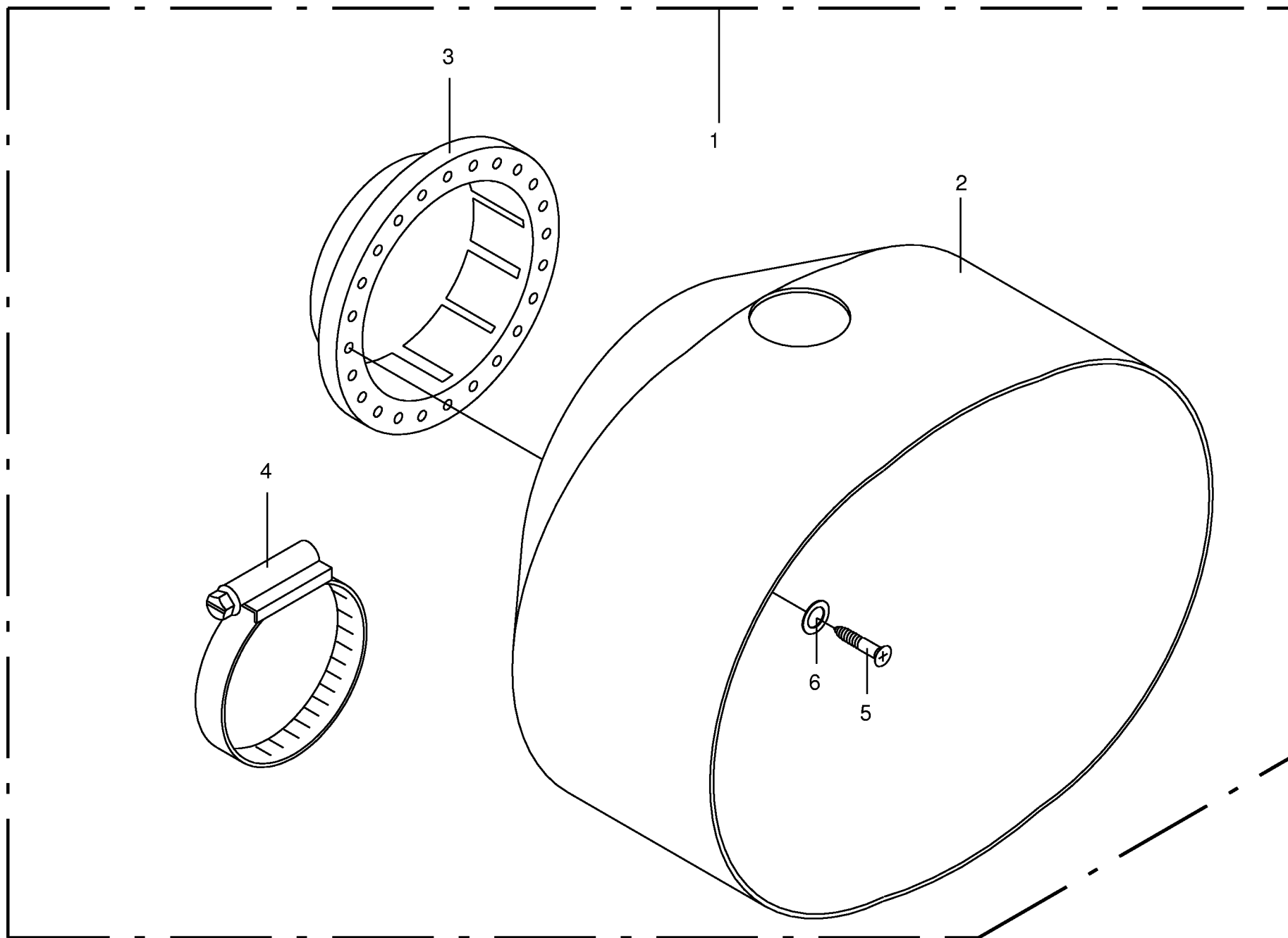
[illegible]



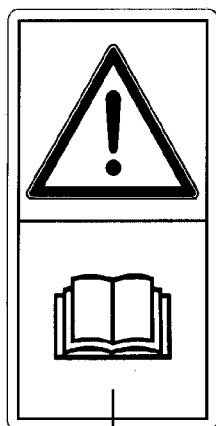
[illegible]



[illegible]



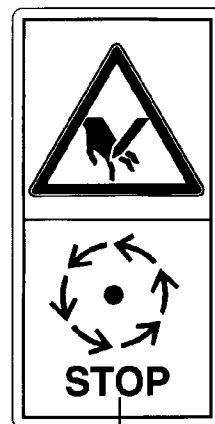
[illegible]



1



2



3



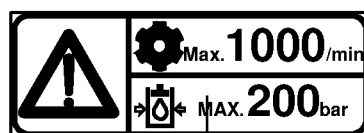
4



5



6

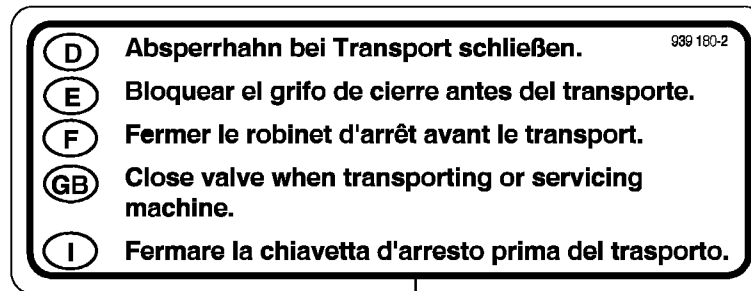


7

[illegible]

# AM 403 S

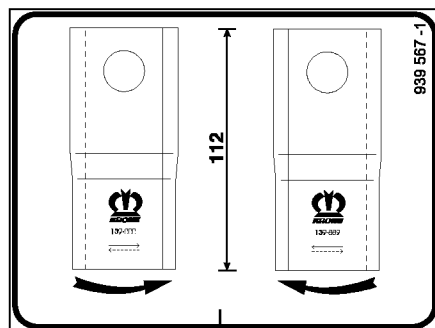
1



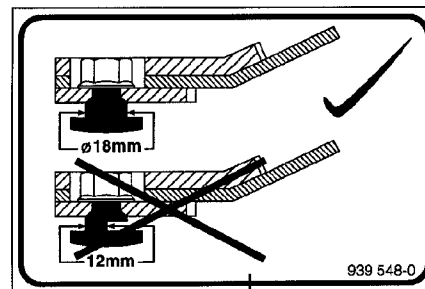
2



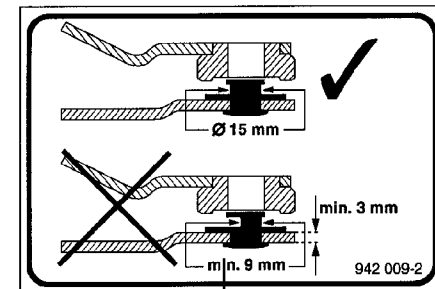
3



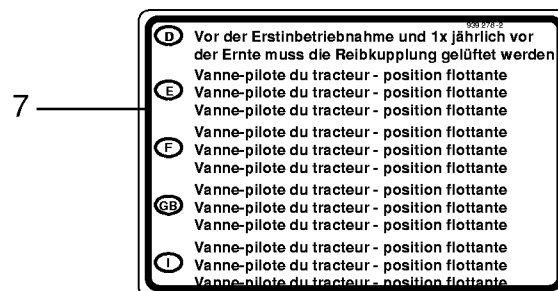
4



5



6



000 001 046 00 / 24.0

[illegible]

| ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. |
|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|
| 00 015 242 1     | 16.0           | 3            | 00 139 696 2     | 13.0           | 11           | 00 145 643 6     | 14.0           | 7            | 00 150 317 1     | 18.0           | 4            | 00 900 632 0     | 3.1            | 9            |
| 00 045 506 1     | 8.0            | 11           | 00 139 730 7     | 2.0            | 9            | 00 145 808 5     | 3.0            | 13           | 00 150 330 3     | 18.0           | 10           | 00 900 634 0     | 14.0           | 21           |
| 00 052 053 2     | 7.0            | 10           | 00 139 730 7     | 2.1            | 9            | 00 145 808 5     | 3.1            | 13           | 00 150 333 1     | 6.0            | 15           | 00 900 636 0     | 2.0            | 8            |
| 00 139 047 3     | 14.0           | 19           | 00 139 773 4     | 17.0           | 25           | 00 145 912 3     | 11.0           | 11           | 00 150 336 1     | 6.0            | 11           | 00 900 636 0     | 2.1            | 8            |
| 00 139 054 1     | 12.0           | 15           | 00 139 800 3     | 2.0            | 13           | 00 146 390 2     | 1.0            | 4            | 00 150 340 4     | 6.0            | 16           | 00 900 636 0     | 7.0            | 5            |
| 00 139 080 2     | 16.0           | 15           | 00 139 800 3     | 2.1            | 13           | 00 146 504 1     | 1.0            | 33           | 00 150 350 2     | 4.0            | 10           | 00 900 638 0     | 7.0            | 18           |
| 00 139 178 2     | 12.0           | 14           | 00 139 800 3     | 3.0            | 14           | 00 150 000 2     | 9.0            | 13           | 00 150 365 5     | 11.0           | 1            | 00 900 656 0     | 4.0            | 7            |
| 00 139 190 1     | 1.0            | 14           | 00 139 800 3     | 3.1            | 14           | 00 150 001 0     | 9.0            | 17           | 00 150 367 2     | 10.0           | 13           | 00 900 656 0     | 17.0           | 20           |
| 00 139 301 7     | 5.0            | 1            | 00 139 830 3     | 16.0           | 14           | 00 150 017 2     | 1.0            | 7            | 00 150 375 2     | 14.0           | 11           | 00 900 656 0     | 18.0           | 11           |
| 00 139 302 7     | 5.0            | 11           | 00 139 861 2     | 11.0           | 7            | 00 150 028 5     | 1.0            | 24           | 00 150 386 0     | 17.0           | 12           | 00 900 674 0     | 5.0            | 27           |
| 00 139 303 2     | 5.0            | 8            | 00 139 881 0     | 22.0           | 1            | 00 150 032 0     | 6.0            | 17           | 00 150 392 0     | 18.0           | 16           | 00 900 675 0     | 5.0            | 28           |
| 00 139 304 1     | 5.0            | 7            | 00 139 888 3     | 2.0            | 6            | 00 150 034 5     | 2.0            | 10           | 00 150 402 1     | 18.0           | 19           | 00 900 675 0     | 17.0           | 21           |
| 00 139 305 4     | 5.0            | 16           | 00 139 888 3     | 2.1            | 6            | 00 150 037 0     | 9.0            | 1            | 00 150 405 0     | 18.0           | 5            | 00 900 676 0     | 16.0           | 16           |
| 00 139 306 1     | 5.0            | 19           | 00 139 888 3     | 3.0            | 5            | 00 150 039 6     | 1.0            | 15           | 00 150 422 0     | 9.1            | 1            | 00 901 054 2     | 6.0            | 7            |
| 00 139 455 1     | 12.0           | 1            | 00 139 888 3     | 3.1            | 5            | 00 150 041 7     | 1.0            | 41           | 00 150 423 0     | 9.1            | 13           | 00 901 122 0     | 13.0           | 10           |
| 00 139 456 3     | 12.0           | 7            | 00 139 889 3     | 2.0            | 6            | 00 150 042 3     | 1.0            | 2            | 00 150 428 1     | 3.0            | 15           | 00 901 132 1     | 17.0           | 8            |
| 00 139 473 1     | 14.0           | 16           | 00 139 889 3     | 2.1            | 6            | 00 150 043 0     | 1.0            | 50           | 00 150 428 1     | 3.1            | 15           | 00 901 155 1     | 13.0           | 9            |
| 00 139 480 2     | 6.0            | 1            | 00 139 889 3     | 3.0            | 5            | 00 150 047 3     | 1.0            | 16           | 00 150 429 1     | 3.0            | 15           | 00 901 162 1     | 13.0           | 22           |
| 00 139 483 1     | 6.0            | 6            | 00 139 889 3     | 3.1            | 5            | 00 150 066 6     | 1.0            | 23           | 00 150 429 1     | 3.1            | 15           | 00 901 421 1     | 17.0           | 26           |
| 00 139 485 2     | 12.0           | 9            | 00 139 912 1     | 16.0           | 18           | 00 150 113 4     | 3.0            | 12           | 00 150 503 4     | 1.0            | 2            | 00 901 431 0     | 7.0            | 13           |
| 00 139 495 1     | 13.0           | 13           | 00 139 941 0     | 14.0           | 15           | 00 150 114 3     | 3.0            | 11           | 00 150 510 1     | 6.0            | 24           | 00 901 433 0     | 17.0           | 7            |
| 00 139 515 2     | 14.0           | 9            | 00 139 981 7     | 3.0            | 6            | 00 150 114 3     | 3.1            | 11           | 00 150 518 0     | 6.0            | 23           | 00 901 450 2     | 17.0           | 27           |
| 00 139 517 0     | 14.0           | 3            | 00 139 981 7     | 3.1            | 6            | 00 150 115 2     | 3.0            | 3            | 00 150 524 1     | 4.1            | 1            | 00 901 453 0     | 11.0           | 2            |
| 00 139 518 0     | 14.0           | 4            | 00 141 053 5     | 2.0            | 7            | 00 150 115 2     | 3.1            | 3            | 00 150 525 1     | 4.1            | 5            | 00 901 483 0     | 13.0           | 8            |
| 00 139 520 9     | 17.0           | 1            | 00 141 053 5     | 2.1            | 7            | 00 150 123 3     | 1.0            | 17           | 00 150 527 0     | 4.1            | 2            | 00 901 483 0     | 16.0           | 13           |
| 00 139 529 0     | 10.0           | 7            | 00 143 070 1     | 14.0           | 2            | 00 150 167 3     | 10.0           | 9            | 00 150 558 0     | 6.0            | 9            | 00 902 401 0     | 13.0           | 1            |
| 00 139 560 5     | 12.0           | 20           | 00 143 158 2     | 14.0           | 1            | 00 150 205 3     | 1.0            | 45           | 00 230 264 1     | 1.0            | 50           | 00 903 106 1     | 10.0           | 10           |
| 00 139 561 7     | 12.0           | 16           | 00 143 482 2     | 17.0           | 3            | 00 150 213 4     | 7.0            | 25           | 00 250 270 1     | 1.0            | 25           | 00 903 205 1     | 6.0            | 12           |
| 00 139 567 1     | 13.0           | 19           | 00 144 141 3     | 7.0            | 4            | 00 150 215 1     | 1.0            | 42           | 00 250 398 3     | 8.0            | 5            | 00 904 010 1     | 1.0            | 27           |
| 00 139 569 1     | 14.0           | 14           | 00 144 238 5     | 1.0            | 9            | 00 150 256 0     | 5.0            | 32           | 00 251 435 3     | 1.0            | 21           | 00 904 010 1     | 4.1            | 4            |
| 00 139 658 5     | 13.0           | 20           | 00 144 339 7     | 5.0            | 21           | 00 150 266 1     | 1.0            | 46           | 00 270 160 1     | 18.0           | 14           | 00 904 019 2     | 5.0            | 29           |
| 00 139 661 7     | 9.0            | 12           | 00 144 415 2     | 6.0            | 21           | 00 150 269 1     | 1.0            | 18           | 00 271 388 1     | 13.0           | 5            | 00 904 062 2     | 1.0            | 35           |
| 00 139 661 7     | 9.1            | 12           | 00 144 943 3     | 2.0            | 12           | 00 150 282 0     | 11.0           | 10           | 00 337 846 9     | 22.0           | 2            | 00 904 062 2     | 4.1            | 3            |
| 00 139 662 3     | 9.0            | 8            | 00 144 943 3     | 2.1            | 12           | 00 150 285 5     | 17.0           | 14           | 00 900 223 1     | 6.0            | 5            | 00 904 063 1     | 4.0            | 4            |
| 00 139 662 3     | 9.1            | 8            | 00 144 943 3     | 3.0            | 2            | 00 150 286 2     | 17.0           | 22           | 00 900 246 0     | 7.0            | 17           | 00 904 063 1     | 4.1            | 6            |
| 00 139 663 0     | 13.0           | 14           | 00 144 943 3     | 3.1            | 2            | 00 150 294 2     | 17.0           | 19           | 00 900 614 0     | 18.0           | 1            | 00 904 071 1     | 4.0            | 4            |
| 00 139 664 0     | 13.0           | 23           | 00 144 985 1     | 16.0           | 19           | 00 150 299 3     | 17.0           | 13           | 00 900 616 0     | 18.0           | 18           | 00 904 095 2     | 5.0            | 30           |
| 00 139 680 8     | 2.0            | 5            | 00 145 064 3     | 1.0            | 29           | 00 150 309 1     | 18.0           | 3            | 00 900 632 0     | 2.0            | 1            | 00 904 730 1     | 11.0           | 12           |
| 00 139 680 8     | 2.1            | 5            | 00 145 095 8     | 1.0            | 11           | 00 150 310 1     | 4.0            | 1            | 00 900 632 0     | 2.1            | 1            | 00 904 731 2     | 7.0            | 14           |
| 00 139 685 6     | 2.1            | 10           | 00 145 155 3     | 14.0           | 8            | 00 150 314 3     | 4.0            | 8            | 00 900 632 0     | 3.0            | 9            | 00 904 731 2     | 17.0           | 11           |

| ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. |
|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|
| 00 904 850 1     | 3.0            | 4            | 00 908 758 0     | 17.0           | 4            | 00 910 604 0     | 18.0           | 7            | 00 911 535 1     | 11.0           | 9            | 00 915 765 0     | 13.0           | 3            |
| 00 904 850 1     | 3.1            | 4            | 00 909 410 1     | 7.0            | 19           | 00 910 604 0     | 18.0           | 9            | 00 911 541 0     | 5.0            | 23           | 00 915 780 1     | 5.0            | 25           |
| 00 904 995 1     | 16.0           | 6            | 00 909 503 1     | 18.0           | 17           | 00 910 605 0     | 18.0           | 7            | 00 911 541 0     | 9.0            | 14           | 00 916 082 1     | 12.0           | 4            |
| 00 906 007 1     | 1.0            | 43           | 00 909 602 1     | 2.0            | 3            | 00 910 621 0     | 13.0           | 25           | 00 911 541 0     | 9.1            | 14           | 00 916 309 0     | 12.0           | 10           |
| 00 906 039 0     | 5.0            | 12           | 00 909 602 1     | 2.1            | 3            | 00 910 621 0     | 17.0           | 9            | 00 911 545 0     | 5.0            | 17           | 00 917 000 2     | 6.0            | 22           |
| 00 906 040 1     | 1.0            | 26           | 00 909 605 2     | 1.0            | 10           | 00 910 649 0     | 12.0           | 13           | 00 911 603 0     | 19.0           | 18           | 00 917 007 1     | 6.0            | 20           |
| 00 906 040 1     | 5.0            | 15           | 00 909 904 1     | 13.0           | 6            | 00 910 702 1     | 6.0            | 13           | 00 911 673 0     | 9.0            | 3            | 00 917 009 0     | 14.0           | 5            |
| 00 906 040 1     | 9.0            | 11           | 00 909 908 1     | 11.0           | 6            | 00 910 727 1     | 9.0            | 6            | 00 911 673 0     | 9.1            | 3            | 00 917 104 1     | 7.0            | 3            |
| 00 906 040 1     | 9.1            | 11           | 00 909 909 1     | 2.0            | 2            | 00 910 727 1     | 9.1            | 6            | 00 911 680 0     | 5.0            | 3            | 00 918 424 0     | 8.0            | 7            |
| 00 906 439 1     | 1.0            | 37           | 00 909 909 1     | 2.1            | 2            | 00 910 826 1     | 12.0           | 11           | 00 912 287 1     | 7.0            | 2            | 00 918 759 0     | 8.0            | 7            |
| 00 906 809 0     | 22.0           | 5            | 00 909 909 1     | 3.0            | 7            | 00 910 845 1     | 8.0            | 4            | 00 912 526 0     | 17.0           | 6            | 00 919 103 0     | 19.2           | 22           |
| 00 906 948 0     | 2.0            | 11           | 00 909 909 1     | 3.0            | 10           | 00 910 863 0     | 10.0           | 4            | 00 912 615 2     | 14.0           | 17           | 00 919 103 0     | 19.3           | 22           |
| 00 906 948 0     | 2.1            | 11           | 00 909 909 1     | 3.1            | 7            | 00 910 863 0     | 11.0           | 8            | 00 912 615 2     | 17.0           | 2            | 00 919 105 0     | 6.0            | 8            |
| 00 906 948 0     | 3.0            | 1            | 00 909 909 1     | 3.1            | 10           | 00 910 864 1     | 1.0            | 34           | 00 912 616 2     | 12.0           | 5            | 00 919 105 0     | 13.0           | 12           |
| 00 906 948 0     | 3.1            | 1            | 00 909 909 1     | 14.0           | 20           | 00 910 864 1     | 10.0           | 4            | 00 912 644 2     | 14.0           | 10           | 00 919 106 0     | 6.0            | 10           |
| 00 908 006 1     | 7.0            | 9            | 00 909 910 1     | 1.0            | 19           | 00 910 864 1     | 11.0           | 8            | 00 912 644 2     | 18.0           | 15           | 00 919 106 0     | 19.0           | 5            |
| 00 908 210 0     | 11.0           | 4            | 00 909 910 1     | 4.0            | 9            | 00 910 865 1     | 10.0           | 4            | 00 912 670 1     | 6.0            | 18           | 00 919 107 0     | 19.1           | 5            |
| 00 908 212 0     | 7.0            | 12           | 00 909 910 1     | 4.1            | 7            | 00 910 865 1     | 11.0           | 8            | 00 912 670 1     | 14.0           | 18           | 00 919 108 0     | 20.0           | 22           |
| 00 908 212 0     | 18.0           | 6            | 00 909 910 1     | 11.0           | 3            | 00 910 888 0     | 5.0            | 6            | 00 912 673 2     | 12.0           | 8            | 00 919 108 0     | 20.1           | 22           |
| 00 908 536 4     | 1.0            | 32           | 00 909 910 1     | 18.0           | 12           | 00 910 889 0     | 5.0            | 6            | 00 912 673 2     | 14.0           | 13           | 00 919 603 0     | 15.0           | 6            |
| 00 908 620 0     | 5.0            | 31           | 00 909 912 1     | 5.0            | 26           | 00 910 890 0     | 5.0            | 6            | 00 912 677 2     | 19.1           | 16           | 00 919 603 0     | 15.1           | 6            |
| 00 908 701 0     | 1.0            | 22           | 00 909 912 1     | 16.0           | 17           | 00 910 891 0     | 5.0            | 6            | 00 912 678 2     | 19.1           | 7            | 00 919 630 0     | 8.0            | 12           |
| 00 908 701 0     | 4.0            | 3            | 00 910 303 1     | 17.0           | 23           | 00 910 960 0     | 9.0            | 4            | 00 912 681 2     | 12.0           | 3            | 00 919 766 1     | 15.0           | 5            |
| 00 908 701 0     | 4.1            | 8            | 00 910 325 0     | 7.0            | 16           | 00 910 960 0     | 9.1            | 4            | 00 912 718 2     | 19.0           | 16           | 00 919 766 1     | 15.1           | 5            |
| 00 908 701 0     | 13.0           | 15           | 00 910 351 1     | 22.0           | 6            | 00 910 962 0     | 9.0            | 4            | 00 912 719 2     | 19.3           | 24           | 00 919 811 1     | 1.0            | 39           |
| 00 908 701 0     | 16.0           | 1            | 00 910 363 0     | 13.0           | 18           | 00 910 962 0     | 9.1            | 4            | 00 912 720 2     | 19.0           | 7            | 00 919 811 1     | 5.0            | 14           |
| 00 908 701 0     | 17.0           | 17           | 00 910 413 0     | 6.0            | 3            | 00 910 965 0     | 9.0            | 4            | 00 912 722 1     | 19.2           | 24           | 00 919 811 1     | 9.0            | 10           |
| 00 908 701 0     | 18.0           | 13           | 00 910 413 0     | 7.0            | 20           | 00 910 965 0     | 9.1            | 4            | 00 912 745 3     | 6.0            | 14           | 00 919 811 1     | 9.1            | 10           |
| 00 908 706 0     | 6.0            | 2            | 00 910 413 0     | 17.0           | 15           | 00 910 970 0     | 5.0            | 4            | 00 912 745 3     | 8.0            | 6            | 00 919 823 0     | 5.0            | 33           |
| 00 908 706 0     | 17.0           | 16           | 00 910 414 0     | 7.0            | 6            | 00 910 972 0     | 5.0            | 4            | 00 912 774 2     | 14.0           | 18           | 00 919 951 0     | 8.0            | 15           |
| 00 908 706 0     | 18.0           | 6            | 00 910 414 0     | 7.0            | 11           | 00 910 974 0     | 5.0            | 4            | 00 912 780 2     | 12.0           | 2            | 00 919 951 0     | 15.1           | 11           |
| 00 908 714 0     | 13.0           | 17           | 00 910 414 0     | 17.0           | 5            | 00 911 130 0     | 9.0            | 7            | 00 912 783 1     | 6.0            | 4            | 00 920 890 0     | 8.0            | 13           |
| 00 908 716 1     | 13.0           | 24           | 00 910 414 0     | 18.0           | 2            | 00 911 130 0     | 9.1            | 7            | 00 912 968 3     | 5.0            | 20           | 00 920 989 0     | 8.0            | 3            |
| 00 908 716 1     | 16.0           | 11           | 00 910 506 1     | 4.0            | 2            | 00 911 132 0     | 9.0            | 7            | 00 915 072 1     | 10.0           | 12           | 00 920 989 0     | 15.0           | 7            |
| 00 908 716 1     | 17.0           | 10           | 00 910 506 1     | 16.0           | 2            | 00 911 132 0     | 9.1            | 7            | 00 915 078 1     | 13.0           | 2            | 00 920 989 0     | 15.1           | 7            |
| 00 908 721 0     | 12.0           | 12           | 00 910 506 1     | 17.0           | 18           | 00 911 134 0     | 5.0            | 22           | 00 915 105 0     | 1.0            | 40           | 00 921 046 1     | 8.0            | 9            |
| 00 908 758 0     | 1.0            | 20           | 00 910 512 2     | 6.0            | 19           | 00 911 136 1     | 5.0            | 22           | 00 915 108 0     | 9.0            | 9            | 00 921 046 1     | 15.0           | 3            |
| 00 908 758 0     | 3.0            | 8            | 00 910 512 2     | 12.0           | 6            | 00 911 136 1     | 9.0            | 7            | 00 915 108 0     | 9.1            | 9            | 00 921 046 1     | 15.1           | 3            |
| 00 908 758 0     | 3.1            | 8            | 00 910 512 2     | 14.0           | 6            | 00 911 136 1     | 9.1            | 7            | 00 915 124 1     | 5.0            | 24           | 00 921 054 1     | 15.0           | 9            |
| 00 908 758 0     | 7.0            | 7            | 00 910 514 1     | 14.0           | 29           | 00 911 535 1     | 10.0           | 3            | 00 915 152 0     | 5.0            | 9            | 00 921 054 1     | 15.1           | 9            |

| ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. |
|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|
| 00 921 093 1     | 8.0            | 14           | 00 930 566 0     | 10.0           | 6            | 00 949 191 3     | 20.0           | 1            | 00 955 363 0     | 19.2           | 13           |                  |                |              |
| 00 921 145 0     | 8.0            | 2            | 00 930 568 0     | 5.0            | 18           | 00 949 191 3     | 20.1           | 1            | 00 956 049 2     | 19.1           | 1            |                  |                |              |
| 00 921 145 0     | 15.0           | 2            | 00 934 612 1     | 11.0           | 5            | 00 949 249 0     | 19.2           | 55           | 00 956 049 2     | 19.3           | 1            |                  |                |              |
| 00 921 145 0     | 15.1           | 2            | 00 936 150 2     | 1.0            | 3            | 00 949 273 2     | 19.2           | 5            | 00 956 073 2     | 19.0           | 1            |                  |                |              |
| 00 921 171 1     | 8.0            | 1            | 00 936 317 5     | 10.0           | 11           | 00 949 281 0     | 19.2           | 52           | 00 956 073 2     | 19.2           | 1            |                  |                |              |
| 00 921 171 1     | 15.0           | 1            | 00 936 339 1     | 9.0            | 2            | 00 949 281 0     | 19.3           | 52           | 00 956 100 0     | 19.0           | 3            |                  |                |              |
| 00 921 171 1     | 15.1           | 1            | 00 936 339 1     | 9.1            | 2            | 00 949 283 0     | 19.1           | 11           | 00 956 101 0     | 19.0           | 4            |                  |                |              |
| 00 921 206 0     | 8.0            | 10           | 00 936 365 1     | 5.0            | 2            | 00 949 352 0     | 19.2           | 53           | 00 956 102 0     | 19.0           | 6            |                  |                |              |
| 00 921 206 0     | 15.0           | 4            | 00 937 001 1     | 1.0            | 28           | 00 949 352 0     | 19.3           | 53           | 00 956 105 0     | 19.0           | 15           |                  |                |              |
| 00 921 206 0     | 15.1           | 4            | 00 937 510 0     | 1.0            | 30           | 00 949 353 0     | 19.2           | 25           | 00 956 108 0     | 19.0           | 13           |                  |                |              |
| 00 921 234 0     | 8.0            | 8            | 00 937 511 0     | 1.0            | 12           | 00 949 354 0     | 19.2           | 26           | 00 956 111 0     | 19.0           | 2            |                  |                |              |
| 00 921 234 0     | 15.0           | 8            | 00 937 523 1     | 1.0            | 13           | 00 949 356 1     | 19.2           | 4            | 00 956 112 0     | 19.0           | 9            |                  |                |              |
| 00 921 234 0     | 15.1           | 8            | 00 937 525 0     | 1.0            | 5            | 00 949 397 1     | 19.1           | 4            | 00 956 113 1     | 19.1           | 3            |                  |                |              |
| 00 921 276 0     | 21.0           | 1            | 00 937 546 0     | 10.0           | 2            | 00 949 397 1     | 19.3           | 21           | 00 956 162 1     | 19.0           | 17           |                  |                |              |
| 00 921 292 0     | 15.0           | 10           | 00 937 553 0     | 1.0            | 8            | 00 949 397 1     | 20.0           | 21           | 00 956 162 1     | 19.1           | 17           |                  |                |              |
| 00 921 292 0     | 15.1           | 10           | 00 937 595 0     | 1.0            | 31           | 00 949 397 1     | 20.1           | 21           | 00 956 209 1     | 19.0           | 21           |                  |                |              |
| 00 921 433 2     | 15.0           | 10           | 00 937 721 0     | 1.0            | 44           | 00 949 429 0     | 19.3           | 13           | 00 956 210 1     | 19.0           | 20           |                  |                |              |
| 00 921 433 2     | 15.1           | 10           | 00 937 727 0     | 1.0            | 38           | 00 949 445 1     | 21.0           | 2            | 00 956 263 1     | 20.0           | 11           |                  |                |              |
| 00 922 650 0     | 7.0            | 1            | 00 937 727 0     | 5.0            | 10           | 00 949 463 0     | 19.3           | 11           | 00 956 264 0     | 20.0           | 23           |                  |                |              |
| 00 924 007 0     | 22.0           | 4            | 00 937 727 0     | 9.0            | 16           | 00 949 465 0     | 19.3           | 23           | 00 956 265 0     | 20.0           | 12           |                  |                |              |
| 00 924 242 0     | 17.0           | 24           | 00 937 727 0     | 9.1            | 16           | 00 949 467 0     | 19.3           | 27           | 00 956 269 0     | 19.0           | 19           |                  |                |              |
| 00 924 260 1     | 18.0           | 8            | 00 938 155 0     | 16.0           | 5            | 00 949 521 0     | 19.2           | 21           | 00 956 271 1     | 19.0           | 14           |                  |                |              |
| 00 924 263 0     | 18.0           | 8            | 00 938 514 0     | 7.0            | 15           | 00 949 522 1     | 19.2           | 11           | 00 956 273 1     | 19.0           | 8            |                  |                |              |
| 00 925 200 2     | 5.0            | 13           | 00 938 686 0     | 7.0            | 8            | 00 949 523 0     | 19.2           | 23           | 00 956 287 0     | 19.0           | 10           |                  |                |              |
| 00 925 205 2     | 9.0            | 15           | 00 939 100 4     | 23.0           | 6            | 00 949 524 0     | 19.2           | 27           | 00 956 290 0     | 19.0           | 12           |                  |                |              |
| 00 925 205 2     | 9.1            | 15           | 00 939 101 4     | 23.0           | 7            | 00 949 568 0     | 19.2           | 13           | 00 956 294 0     | 20.0           | 10           |                  |                |              |
| 00 925 303 2     | 2.0            | 4            | 00 939 180 2     | 24.0           | 2            | 00 949 568 0     | 19.3           | 13           | 00 956 331 0     | 19.0           | 17           |                  |                |              |
| 00 925 303 2     | 2.1            | 4            | 00 939 278 2     | 24.0           | 7            | 00 949 600 0     | 20.1           | 12           | 00 956 336 0     | 19.1           | 6            |                  |                |              |
| 00 926 101 0     | 1.0            | 21           | 00 939 410 2     | 23.0           | 3            | 00 949 630 0     | 19.3           | 12           | 00 956 337 1     | 19.1           | 8            |                  |                |              |
| 00 926 101 0     | 5.0            | 1            | 00 939 471 1     | 23.0           | 1            | 00 949 673 0     | 19.3           | 25           | 00 956 338 1     | 19.1           | 14           |                  |                |              |
| 00 926 101 0     | 9.0            | 1            | 00 939 548 0     | 24.0           | 5            | 00 949 715 0     | 19.3           | 26           | 00 956 339 0     | 19.1           | 15           |                  |                |              |
| 00 926 101 0     | 9.1            | 1            | 00 939 567 1     | 24.0           | 4            | 00 949 842 0     | 22.0           | 3            | 00 956 340 0     | 19.1           | 9            |                  |                |              |
| 00 930 167 0     | 9.0            | 5            | 00 939 572 0     | 23.0           | 2            | 00 949 852 1     | 19.0           | 11           | 00 956 341 1     | 19.1           | 10           |                  |                |              |
| 00 930 167 0     | 9.1            | 5            | 00 940 164 0     | 17.0           | 28           | 00 949 852 1     | 19.2           | 57           | 00 956 342 1     | 19.1           | 12           |                  |                |              |
| 00 930 168 0     | 5.0            | 5            | 00 942 009 2     | 24.0           | 6            | 00 949 852 1     | 19.3           | 55           | 00 956 343 0     | 19.1           | 13           |                  |                |              |
| 00 930 342 1     | 1.0            | 6            | 00 942 132 0     | 24.0           | 3            | 00 949 861 0     | 19.2           | 54           | 00 956 344 0     | 19.1           | 2            |                  |                |              |
| 00 930 343 1     | 1.0            | 1            | 00 942 196 1     | 23.0           | 4            | 00 949 863 0     | 19.3           | 54           | 00 956 345 0     | 19.1           | 19           |                  |                |              |
| 00 930 536 1     | 1.0            | 6            | 00 942 197 1     | 23.0           | 5            | 00 949 934 2     | 19.3           | 5            | 00 956 350 0     | 19.1           | 17           |                  |                |              |
| 00 930 536 1     | 10.0           | 8            | 00 942 254 1     | 24.0           | 1            | 00 949 945 1     | 19.3           | 4            | 00 956 430 0     | 19.1           | 18           |                  |                |              |
| 00 930 566 0     | 1.0            | 1            | 00 949 191 3     | 13.0           | 16           | 00 955 287 0     | 20.1           | 11           |                  |                |              |                  |                |              |

**Verwenden Sie nur**

**Original-KRONE-Ersatzteile!**

**Das gibt Sicherheit und spart Kosten!**

---

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit, lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf!

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitsweise wieder der ursprünglichen Ausführung!

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten!

**Darum lieber gleich  
Original-KRONE-Ersatzteile!**

**Ersatzteil-Katalog auch  
auf CD-ROM erhältlich!**

**Use**

**Original-KRONE parts only**

**This will increase operational reliability  
and help to save costs!**

---

Original-KRONE-spares parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long life and low prices!

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using original KRONE parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as on a new machine!

Imitations and copies of parts, in particular working parts, are not as reliable as they seem to be! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if these are cheaper.

**In any case it's better  
to use original KRONE parts!**

**Spare parts list also  
available as CD-ROM!**

**N'utiliser que**

**des pièces de rechange  
d'origine KRONE!**

**Vous augmentez ainsi la sécurité de  
fonctionnement et vous réduisez  
considérablement vos coûts!**

---

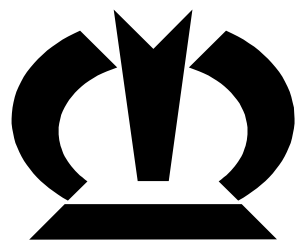
Les pièces de rechange d'origine Krone vous donnent la sécurité d'une exceptionnelle résistance à l'usure, d'une longue durée d'utilisation et de prix avantageux.

KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d'origine KRONE vous pouvez être sûr que fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d'une machine nouvelle.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d'usure, ne tiennent pas ce qu'elles promettent par leur apparence! En effet il n'est guère possible de vérifier visuellement la qualité d'une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix!

**De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux  
pièces de rechange d'origine KRONE!**

**Catalogue de pièces de rechange  
également disponible sur CD-ROM!**



# ***KRONE***

**... konsequent, kompetent**

## **Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle  
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 59 77/935-0

Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale

Fax +049 (0) 59 77/935-239 - ET-Lager - Inland

Fax +049 (0) 59 77/935-359 - ET-Lager - Export

Internet: <http://www.krone.de>

eMail: [info.ldm@krone.de](mailto:info.ldm@krone.de)